**Zeitschrift:** Geschäftsbericht und Rechnungen der Schweizerischen

Bundesbahnen

**Herausgeber:** Schweizerische Bundesbahnen

**Band:** - (1931)

**Rubrik:** Betriebsrechnung für das Jahr 1931

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 13.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Betriebsrechnung für das Jahr 1931.

Rechnung 1930	Voranschlag 1931		Zentral- verwaltun	
Fr.	Fr.	Betriebseinnahmen.	Fr.	F
159 120 836	159 000 000	I. Aus dem Personenverkehr	150 722 568	0
222 976 383	225 000 000	II. Aus dem Gepäck-, Tier- und Güterverkehr	213 919 833	7
12 412 727	11 000 000	1. Vom Gepäck	11 359 179	4
6 321 989	6 000 000	2. Von Tieren	6 171 219	18
204 241 667	208 000 000	3. Von Gütern	196 389 434	4
9 080 093	8 600 000	III. Aus dem Postverkehr	8 808 353	1
9 073 961	8 600 000	1. Für Poststücke über 5 kg	8 802 113	
6 132		2. Zuschuss für Poststücke, Personal und Postwagen	6 240	1
		3. Für besondere Dienstleistungen		
891 177 812	392 600 000	Total der Transporteinnahmen	373 450 754	- -
		마른하면 가는 사람이 가게 되었다. 그는 그렇게 하는 하는 이번		
		IV. Verschiedene Einnahmen.		
9 170 026	9 706 000	A. Pacht- und Mietzinse	4 561 734	
1 921 717	1 900 000	1. Für Bahnhöfe und Bahnstrecken	1 940 011	
675 782	800 000	2. Für Rollmaterial	788 066	. 1
6 572 527	7 006 000	3. Für Gebäude, Lokale, Grundstücke und dgl	1 833 656	
4 249 989	3 583 900	B. Rohertrag von Hilfsbetrieben	4 885 056	
1 742 024	1 070 200	1. Materialverwaltung	2 362 224	1
2 507 965	2 513 700	2. Werkstätten	2 522 831	
800 941	801 100	C. Verschiedenes	93 347	
13 766	15 100	1. Privattelegraphendienst	_	
787 175	786 000	2. Erlöse und sonstige Einnahmen	93 347	
14 220 956	14 091 000	Total der Verschiedenen Einnahmen	9 540 138	
405 898 268	406 691 000	Total der Betriebseinnahmen	382 990 893	1
				=
		보이 살아 있다면 말하는 바람이 하나 하는 것이 되었다. 그 모든		
		병원하다 이번에 된 것으로 보았다. 그렇게 되는 말이 되어 있다.		
				-
5 1 1 1 1				1

## für das Jahr 1931.

							4		Vergleic	hung	mit
Kreis I		Kreis II		Kreis III	. * . *	TOTAL		. 1	Rechnung 1930	Ve	oranschlag 1931
Fr.	Rp.	Fr.	Rp.	Fr.	Rp.	Fr.	Rp.		Fr.		Fr.
						3 ×		6 6 3 6		*	-
		1 1 1									
* * <u>*</u>	_		_	_	, ·	150 722 568	03		8 398 268	_	8 277 432
604 g	25										
<u> </u>	-		<u>.</u>	_		218 919 833	72	_	9 056 549	_	11 080 166
_			_	_	_	11 359 179	46	_	1 053 547	+	359 180
_	_	_	_		_	6 171 219	85	_	150 769	+	171 220
o 0 <u></u>		_	_	_	-	196 389 434	41	_	7 852 233	_	11 610 566
							* , 1				~
· [ ]		_		· · · <u>-</u>	_	8 808 353	20	_	271 740	+	208 353
_	0 E		_	_	_	8 802 113	15	_	271 848	+	202 113
· ·			_	_		6 240	05	+	108	+	6 240
_	-		_	_	-		-				-
	_		-		-	373 450 754	95	_	17 726 557	_	19 149 245
			8 4								
1000							`				
1 587 634	65	2 007 853	65	2 204 760	05	10 361 983	07	+	1 191 957	+	655 983
· · <u>-</u>			_	_	_	1 940 011	57	+	18 295	+	40 012
_	_	_	_		_	788 066	50	+	112 284		11 934
1 587 634	65	2 007 853	65	2 204 760	05	7 633 905	-	+	1 061 378	+	627 905
×			Ÿ				Α.				
<u> </u>	_		_			4 885 056	57	+	635 068	+	1 301 157
	_	_	_		_	2 362 224	81	+	620 201	+	1 292 025
-	_	-	^	, <u>-</u>	-	2 522 831	76	+	14 867	.+	9 132
			e 8								
208 673	56	196 558	17	253 529	60	752 108	91		48 832		48 991
5 215	45	2 611	35	4 263	25	12 090	05	_	1 676	-	3 010
203 458	11	193 946	82	249 266	35	740 018	86		47 156		45 981
1 796 308	21	2 204 411	82	2 458 289	65	15 999 148	55	+	1 778 193	+	1 908 149
1 796 308	21	2 204 411	82	2 458 289	65	389 449 903	50	-	15 948 364	-	17 241 096
		2							8		
									,		
		e e									
l l					. 0						
				7							

Doohana	Vononcehlan	[ ] - [ [ [ [ [ [ [ [ [ [ [ [ [ [ [ [ [		ohe
Rechnung 1980	Voranschlag 1981		Zentral- verwaltun	100
Fr.	Fr.	Betriebsausgaben.	Fr.	R
		신하다 그렇게 살아보다 하는 사람이 다른 아이를 되었다며 그렇게 되어 있다.		
		아 그 가게 가게 하는 아니다 아니 그렇게 되는 사이를 되는 것이 없는데 없다.		
		I Alloomeine Vermeltone		
7 264 192	7 450 200	I. Allgemeine Verwaltung.  A. Personalkosten	5 420 571	
60 094	56 800	1. Verwaltungsbehörden	39 828	9
156 220	154 160	2. Direktion	80 085	-
146 055	146 360	a. Besoldungen	76 818	2
10 165	7 800	b. Vergütungen für Dienstreisen und Verschiedenes	3 266	7
1 019 651	1 043 200	3. Sekretariat, Kanzlei und Nebendienste	529 325	1
1 007 199	1 035 000	a. Besoldungen	522 075	-
12 452	8 200	b. Vergütungen für Dienstreisen und Verschiedenes	7 250	1
1 650 751	1 709 430	4. Verkehrskontrolle	1 617 452	1
1 620 456	1 675 430	a. Besoldungen	1 586 171	1
30 295	34 000	b. Vergütungen für Dienstreisen und Verschiedenes	31 281	-
1 150 087	1 176 960	5. Rechnungskontrolle, Buchhaltung und Hauptkasse	525 800	7
1 125 567	1 149 860	a. Besoldungen	518 904	8
24 520	27 100	b. Vergütungen für Dienstreisen und Verschiedenes	6 896	4
195 937	200 860	6. Statistisches Bureau	201 459	7
195 753	200 360	a. Besoldungen	201 297	7
184	500	b. Vergütungen für Dienstreisen und Verschiedenes	162	-
1 920 114	1 963 000	7. Tarifbureaux und Publizitätsdienst	1 910 873	1
1 834 362	1 883 000	a. Besoldungen	1 852 486	6
85 752	80 000	b. Vergütungen für Dienstreisen und Verschiedenes	58 386	5
904 068	931 100	8. Rechtsbureau, Abteilungen für Personalangelegenheiten und Oberbahnarzt	435 152	4
871 262	898 400	a. Besoldungen	423 639	6
32 806	32 700	b. Vergütungen für Dienstreisen und Verschiedenes	11 512	8
207,270	214 690	9. Abwartpersonal	80 593	8
197 576	205 590	a. Besoldungen und Löhne	75 458	4
9 694	9 100	b. Vergütungen für Dienstreisen, Dienstkleider und Verschiedenes	5 135	4
		[ - ] 이 이번 중에서 나면요? 그렇게 되었다는 . 중속으로워 하나 하다		
945 231	792 100	B. Nebenkosten	588 311	7
630 457	511 000	1. Bureaubedürfnisse, Drucksachen, Porti etc.	355 195	1
101 693	96 800	2. Beleuchtung, Heizung und Reinigung der Diensträume	50 983	2
60 517	51 500	3. Ergänzung und Unterhalt des Inventars	35 621	7
152 564	132 800	4. Verschiedenes	146 511	7
8 209 423	8 242 300	Total I. Allgemeine Verwaltung	6 008 882	7
		linger filmer jitt it helper little helper litter		-
	1 2 2			

für das Jahr 1931.

Betriebsa	usg	aben, abz	ügli	ch der Ri	icke	erstattunger	1.	Auf den Re teilte Aus	echnun sgaben	gsabschluss ve und Einnahme	er-	Reine	84	Vergleichu Betriebsa		
Kreis I	2	Kreis II		Kreis III		Total		Bauausgab zulasten der triebsrechn	r Be-	Bauverwaltungsk Entschädigunger Gemeinschaftsbah den Betrieb and Bahnen etc.	n für inhöfe. lerer	Betriebs ausgaber		Rechnung 1930	Voi	ranschla 1931
Fr.	Rp.	Fr.	Rp.	Fr.	Rp.	Fr.	Rp.	Fr.	Rp.	Fr.	Rp.	Fr.	Rp.	Fr.		Fr.
		29								2.0		*				
										890		8				
		a 6														
					-					101.044	00	F 040 040		00.100		040.4
557 065	80	640 669	05	618 754		7 232 060	10	5 2		<b>- 191 844</b>	09		01	- 32 132	l -	218 14
8 707	-	10 218		3 876	75	62 630	65	-		. –	_		65	+ 2 537	+	5 83
22 487		22 447	30	22 400	35	147 419	65	. <del>-</del>	-	- 29 511	04	117 908	61	- 8 800	-	6 74
	80	21 319	80	21 731	80	141 309	65			2				- 4745	_	5 0
	20	1 127	50	668	55	6 110	_			40.000	-	004 500	20	- 4 055	-	1 69
	85	195 769	05	158 184	95	1 014 279	95	-		<b>– 19 680</b>	56	994 599	39	- 5 371	-	28 92 29 80
130 593 407	85	194 342 1 426	90	158 184	95	1 005 196 9 083	70 25	4 "						- 2 002 - 3 369	+	29 80
407		1 420	15		7					10.405	E0	1 606 066	CE.			91 9
_	-		-			1 617 452	15			<b>– 10 485</b>	50	1 606 966	65	- 33 299	-	89 2
-				-	-	1 586 171 31 281	15						<b> </b> .	- 34 285 + 986	_	27
	70	.015.474	00	-			40			101.057	10	1 056 663	30			18 6
212 267	70	·215 474 211 409	<b>80</b> 30	204 777 200 852	15 15	1 158 320	<b>40</b> 60			<b>– 101 657</b>	10	1 056 663	30	+ <b>8 233</b> + 14 994	-	9 2
	80 90	4 065	50	3 925	15	1 140 561 17 758	80							+ 14 994 - 6 761		93
2011	90	4 000	30	5 925		201 459	70		-			201 459	70			6
	-	_				201 459	70	_				201 409	10	+ <b>5 523</b> + 5 545	+	9
		_		_		162	_							+ 5545 - 22	T _	3
_		_				1 910 873	10	11 e 11 u		<b>–</b> 1 000		1 909 873	10	- 9 241	_	52 1
_				_		1 852 486	60	_		- 1000		1 303 673	טו	+ 18 125		30 5
_				_	_	58 386	50							- 27 366	_	21 6
147 829	25	158 602	55	177 855	25	919 439	50		-	<b>– 29 509</b>	89	889 929	61	+ 15 371		11 6
	40		15	173 490	80	893 772	_			_ 23 303		000 020	01	+ 22 510	_	4 6
3 240		No.	40	4 364			50		11	* .	- 1	2 A		- 7 139	_	7 0
34 774		38 157	35	46 659		200 185		_		_		200 185		- 7 085	-	14 50
	10	37 196	75	45 518	1 1	191 979	65				35 3	, 200, 100		- 5 596	_	13 6
967	l !!		60	1 141	1 1		35	-			-			- 1 489	-	8
*		a * 1												y y	2 0	
32 116	90	54 485	31	59 507	33	734 421	32	· <u>-</u>	_	- 41 192	92	693 228	40	- 210 810	_	57 6
17 052	95	29 939	56	26 941	13	429 128	80	_	_	- 21 519	66	407 609	14	- 201 328	_	81 8
7 971	90	15 772	30	23 147	65	97 875	05	_	_	- 19 673			79	- 3818	+	1 0'
4 510	35	5 385	60	<b>5</b> 465	25	50 982	90		-	_		50 982	90	- 9 534	_	5
2 581	70	3 387	85	3 953	30	156 434	57	-	-			156 434	57	+ 3870	+	23 6
589 182	70	695 154	20	673 261	58	7 966 481	42	10	ᅦᅦ	099 097	01	7 799 444	41	049 049		075 0
102		000 104	90	019 201		1 000 401	14			_ 233 037	01	7 733 444	41	- 242 942 	- x	275 8
		s.		,								40		а		
20																
									-					8		
8	-					-						(6)				
												* W				

		병교이라니 전기업하다가 있어야 꾸다면 이렇게 하는 어느라다.	Rohe	e
Rechnung 1930	Voranschlag 1931		Zentral- verwaltur	
Fr.	Fr.	Betriebsausgaben.	Fr.	R
		II. Unterhalt und Bewachung der Bahn.		
9 783 245	9 894 000	A. Personalkosten	590 264	1
2 776 117	2 874 200	1. Leitung des Bahndienstes	590 264	1
2 632 138 143 979	2 740 200 134 000	<ul><li>a. Besoldungen</li><li>b. Vergütungen für Dienstreisen und Verschiedenes</li></ul>	559 209 31 054	5
991 314	995 300	2. Bahningenieure und deren Hilfspersonal		-
936 583	943 950	a. Besoldungen		-
54 731	51 350	b. Vergütungen für Dienstreisen und Verschiedenes		-
1 027 207	1 041 000	3. Bahnmeister und Gehilfen		-
915 662 18 985	935 950 16 300	a. Besoldungen		-
- · ·		c. Vergütungen für Nachtdienst		-
92 560	88 750	d. Vergütungen für Dienstreisen und Verschiedenes		-
4 938 607	4 983 500	4. Bahnwärter, Schrankenwärter und Stellvertreter	-	-
2 077 681	2 149 900	a. Besoldungen		-
2 769 644 52 489	2 757 300 37 500	$b. \; { m Tagl\"{o}hne} \; . \; . \; . \; . \; . \; . \; . \; . \; . \; $		-
33 144	33 700	d. Vergütungen für Nachtdienst		-
5 649	5 100	e. Vergütungen für Dienstreisen und Verschiedenes		-
		마마 경기 등에 다른 교육이 있는 그런 이 생각이 있다.		
1 115 908	1 025 200	B. Nebenkosten	99 502	2
120 355	129 700	1. Bureaubedürfnisse, Drucksachen, Porti etc	65 893	4
156 311	140 400	2. Beleuchtung, Heizung und Reinigung der Diensträume	14 907	-
51 406	50 800	3. Beleuchtung der Bahn	-	-
716 419	613 700	4. Ergänzung und Unterhalt des Inventars	4 485	9
71 417	90 600	5. Verschiedenes	14 215	8
36 143 458	35 786 000	C. Unterhalt und Erneuerung der Bahnanlagen	88 334	7
10 571 390	9 643 200	1. Unterbau	-	-
1 632 833	1 495 000	a. Erdarbeiten, Mauern, Entwässerungen, Anpflanzungen etc		-
221 146	361 000	b. Tunnel und Galerien		-
556 171	925 000	c. Brücken, Viadukte und Durchlässe	1 <del>-</del>	-
7 098 047	5 900 200	d. Beschotterung der Bahn		-
629 669 433 524	590 000 372 000	e. Strassen, Wege und Vorplätze		-
18 686 754	18 410 100	2. Oberbau	_	-
3 257 376	3 820 000	a. Schienenunterlagen (Schwellen etc.)		-
3 600 254	3 660 000	b. Schienen und deren Befestigungsmittel		_
896 426	1 000 000	c. Weichen, Drehscheiben und Schiebebühnen		-
10 932 698	9 930 100	d. Regulierung des Oberbaues		-
40 107 297	38 972 500	Übertrag	689 766	3
		의 남은 그렇다, 아님이 맛있다. 살이 가지는 학생님이 나는 이 모르겠다는 없다.		
				1

für das Jahr 1931.

Betriebs	aus	gaben, abz	igli	ch der Rü	icke	rstattungen		Auf den Rec teilte Ausga	haur aben	gsabschluss v und Einnahme	er-	Reine		Vergleichu Betriebsa	ng ( usga	ler rohen ıben mit
Kreis I		Kreis II		Kreis III	ie i	Total		Bauausgaber zulasten der B triebsrechnun	n Se-	Bauverwaltungsko Entschädigunger Gemeinschaftsbah den Betrieb and Bahnen etc.	sten, für nhöfe, erer	Betriebs		Rechnung 1930	Vo	oranschlag 1931
Fr.	Rp.	Fr.	Rp.	Fr.	Rp.	Fr.	Rp.	Fr.	Rp.	Fr.	Rp.	Fr.	Rp.	Fr.		Fr.
										1				9		
								-1				8				. •
5		4.7		27			п									
		*													il 2	
2 978 411	85	3 373 500	85	2 978 019	60	9 920 196	45		-	- 669 540	07	9 250 656	38	+ 186 952	+	26 19
692 677	45	807 883	45	763 603	85	2 854 428	90	_	-	- 393 465	25	2 460 963	65	+ 78 312	-	19 77
653 499			10	727 022		2 703 272								+ 71-134	-	36 92
39 177	90	44 343	35	36 580	90	151 156 7	15							+ 7178	+	17 15
303 210		377 432		302 755		983 398 4			-	<b>– 174 888</b>	91	808 509	54	- 7915	-	11 90
287 424		357 656	1 1	286 044		931 125 2	- 1							- 5 458 9 457		12 82
15 786		19 776		16 710		52 273		8			,	, s = 1 , s1 ,		- 2 457	+	92
291 592		383 868		353 665		1 029 126 9		_		<b>– 106 657</b>	47	922 469	48	+ 1 920	-	11 87
265 253 4 250	- 1	346 102 5 628	35 65	319 944 4 761		931 301 2 14 640 1								+ 15 639 - 4 345	-	4 64 1 66
- 4 250	_	- 5 020		4 701 —	-			8						<b>-</b> 4.345		_
22 088	70	32 137	25	28 959	65	83 185	30	n n n				.00		- 9 374	4	5 56
1 690 931	40	1 804 316	30	1 557 994	45	5 053 242 1	15		_	+ 5471	56	5 058 713	71	+ 114 635	+	69 74
650 844	250	662 754	70	808 894	10	2 122 493 2	25				7		*	+ 44 812	_	27 40
994 831		1 116 107		726 947		2 837 886 4		9 B						+ 68 242	+	80 58
15 565 28 264		11 909 11 955	05	15 080 5 764		42 554 8 45 983 8							1050	- 9 934 + 12 840	++	5 05 12 28
1 425	- 1	1 589	<b>7</b> 5	1 308		4 323 8					33		,	- 1 325	_	77
													- 6			
310 883	62	372 780	32	377 133	10	1 160 299 2	24		-	<b>— 131 642</b>	06	1 028 657	18	+ 44 391	+	135 09
13 095	15	12 146	67	20 312	17	111 447 4	14	_	_	- 88 764	58	22 682	86	- 8 908	_	18 25
33 874		56 527	1	. 57 812		163 122 5		. —	-	- 40 472		122 650			+	22 72
$\frac{17811}{235572}$	- 1	16 011 251 233	2000					_		<ul><li>82</li><li>1442</li></ul>	~ .	45 620 757 831		- 5 703 + 42 856	+	5 09 145 57
10 529	- 1	36 861				S 10			_	- 879		79 871		~	_	9 849
								fo a		2 2		* a		8		
0890677	05	12 436 061	69	11716308	04	35 13 138 1 5	53	+5773856	48	- 597 858	79	40 307 379	22	- 1 012 076	-	654 618
3 082 447	- 1		- 1	2 988 936	0.00	1				<b>– 139 086</b>	31	11 008 832	59	<b>– 1 151 387</b>	-	223 19
638 868 121 397								$+\ 173\ 305 + 316\ 248$		,		-		+ 89 928 - 22 806	+	227 76 162 66
139 809								+286287		* es	2			+ 232 325	_	136 50
1 885 848	69	2 113 758	40	1 833 996	45	5 833 603 5	54	+881656	70			g <sup>2</sup> a		<b>-</b> 1 264 443	-	66 59
198 590 97 933	- 11							+ 67 236				11 41		- 127 177 50 214	-	87 508 2 310
						7		+ 3 182	1					- 59 214	+	
5 109 516				1		17 118 853 0		1	- 1		71	19 060 168	17	K., C.	-	1 291 24
986 849 679 617				1 169 103 1 089 363				+440460 +533451		. •				<ul><li>161 739</li><li>589 059</li></ul>	_	724 363 648 803
228 259		285 116	25	269 269	20	782 645 1		+377346					8	- 113 781	_	217 35
3 214 789	93	3 535 132	10	3 479 453										- 703 322	+	299 27
1 481 259	72	13 097 046	51	12351278	84	37 619 351 4	12	+3 858 048	05	-1129085	15	40 348 314	32	- 2 487 945	-	1 353 14
		*						9				-		* 5		
1														2 1	V 1	
1	- 11								- 1			1	'			

		[문화 의문화 - 프레이징막아(14] (10년 ) 그렇는데 의료를 생각하고 있다.]	Rohe	ĺ
Rechnung 1930	Voranschlag 1931		Zentral- verwaltun	
Fr.	Fr.	Betriebsausgaben.	Fr.	
40 107 297	38 972 500	(II. Unterhalt und Bewachung der Bahn.) Übertrag	689 766	1
3 750 857	4 189 900	3. Hochbau und mechanische Einrichtungen	88 334	1.
446 463	415 000	a. Verwaltungsgebäude und Wohnhäuser	86 324	1
2 638 176	3 007 000	b. Gebäude für den allgemeinen Betriebsdienst	_	
116 988	146 500	c. Beleuchtungsanlagen im Freien		
399 570	441 100	d. Wasserversorgung und Reinigungsanlagen im Freien	2 010	-
149 660	180 300	e. Hebekranen, Brückenwagen und Ladeprofile	<u> </u>	1.
3 024 095	3 012 800	4. Telegraph, Signale und Sicherungsanlagen	4 <u> </u>	١.
242 920	187 000	a. Telegraphen-, Telephon- und elektrische Signalleitungen		1.
1 657 401	1 700 000	b. Signal- und Sicherungsanlagen		-
72 318	45 800	c. Orientierungs- und Ordnungszeichen		-
1 051 456	1 080 000	d. Einfriedigungen und Wegschranken	<u> </u>	İ.
110 362	530 000	5. Räumung der Bahn von Schnee und Eis		-
46 992 611	46 705 200	Total II. Unterhalt und Bewachung der Bahn	778 101	-
		- I - I		-
		하다면서 아들이 맛이 하나 나는 아이는 이 나는 사람이 얼마나 나를 했다.		
1				-
		III. Stationsdienst und Zugsbegleitung.		
00 760 524	102 152 200	A. Personalkosten	470 114	1
2 024 900	2 114 200	1. Leitung des Stations- und Zugsdienstes	604 140	1
1 864 427	1 932 700	a. Besoldungen	495 634	1
87 593	95 000	b. Anteil an den Kosten der Wagenrepartitionsbureaux	93 152	
72 880	86 500	c. Vergütungen für Dienstreisen und Verschiedenes	15 354	
74 184 017	75 097 000	2. Bahnhof- und Stationspersonal	_ 102 026	1
67 798 803	68 719 300	a. Besoldungen	- 82 590	
3 876 480	4 057 700	b. Taglöhne	- 19 436	
1 369 148	1 235 000	c. Dienstkleider	_ 10 400	
622 550	590 000	d. Vergütungen für Nachtdienst		1
517 036	495 000	e. Vergütungen für Dienstreisen und Verschiedenes	_	1.
24 551 607	24 941 000	3. Zugsbegleitungspersonal	- 32 000	
18 970 609	19 572 000	a. Besoldungen		
824 400	701 000	b. Taglöhne	- 52 000	
699 898	605 000	c. Dienstkleider		
3 797 187	3 799 500	d. Nebenbezüge		-
219 507	196 500	e. Vergütungen für Nachtdienst		
40 006	67 000	f. Vergütungen für Dienstreisen und Verschiedenes	.   <del>-</del> -	-
	À Lui Lan		202.211	
6 605 832	6 554 700	B. Nebenkosten	868 844	
1 202 549	1 275 400	1. Bureaubedürfnisse, Drucksachen, Porti etc.	751 736	15
2 138 499	2 096 300	2. Beleuchtung, Heizung und Reinigung der Diensträume, Beleuchtung der Bahnhöfe und Stationen	13 430	
916 592	915 000	3. Ergänzung und Unterhalt des Inventars	69 401	1
443 344	382 000	4. Verbrauchsmaterialien für den Stationsdienst	34 117	2
$1\ 469\ 511$	1 490 000	5. Camionnage; Ein-, Aus- und Umlad von Gütern durch Dritte	_	-
435 337	396 000	6. Verschiedenes	159	1
107 366 356	108 706 900	Total III. Stationsdienst und Zugsbegleitung	1 338 959	1
	3 .			
	* * * * * * * * * * * * * * * * * * *			
(6)				
	F			1

für das Jahr 1931.

Betriebsa	usga	aben, abzü	glic	h der Rüc	ker	stattungen		Auf den Rechnur teilte Ausgaben				Reine	1	ergleichun Betriebsau		
Kreis I		Kreis II		Kreis III		Total		Bauausgaben zulasten der Be- triebsrechnung	11	Bauverwaltungskost Entschädigungen f Gemeinschaftsbahnh den Betrieb anders Bahnen etc.	ür öfe,	Betriebs- ausgaben	]	Rechnung 1930	Vo	ranschla 1931
Fr.	Rp.	Fr.	Rp.	Fr.	Rp.	Fr.	Rp.	Fr. Rp	. 11		Rp.	Fr. R	$\pm$	Fr.	<u> </u>	Fr.
F1.	ILP.	F1.	ILP.	11.	rep.	11.	rep.	, II.			цр.			ν.		P1.
11 481 259	72	13 097 046	51	12 351 278	84	37 619 351	42	+3 858 048 05	,	-1 129 085	15	40 348 314 35	2  _	2 487 945	_	1 353 148
1 196 197		1 482 460		1 229 878		3 996 871		+1 256 558 49	Ш	<b>- 178 854</b>		5 074 575 75	;   <sub>+</sub>	246 014	_	193 029
57 935		171 633	1 1	99 730		415 623			11				<u>-</u>	30 839		62
922 326	65	1 050 792	72	922 818	85	2 895 938	22	$+1\ 111\ 641\ 99$	1				+	257 762	_	111 06
29 513	1. 1	70 214	1 1	24 656		124 383		0.05	ш				+	7 395		22 11
136 079	1	134 071	1	117 386		389 548		+ 30 819 05	- 11				-	10 022		51 55
50 343	1 1	55 748	1 1	65 286		171 377			11		12/1	0.700.000	. +	21 718		8 92
1 056 681	1	1 006 790	1 1	925 791		2 989 262			- 11	- 59 486	57	3 589 026 27	-	34 832		23 53
73 217 543 294	1 . 1	66 478 648 402		50 120 506 957	100000	189 816 1 698 654			11				1-	53 103 41 254		2 81 1 34
17 791	1	27 724	1 1	17 502	7.	63 018			- 11					9 299		17 21
422 376		264 185		351 210		1 037 772			- 11		i		_	13 684		42 22
445 834	II	596 045		564 511		1 606 391			.	- 31 615	11	1 574 776 44	+	1 496 030		
14 179 972	52	16 182 342	86	15 071 460	<b>74</b>	46 211 877	22	+5 773 856 48	3	-1 399 040	92	50 586 692 78	3 -	780 733	_	498 32
,			1		1.7				1		A 90		-			
								* 6	1							8
		£		*					$\ $							
								8								8
29 862 807	97	34 705 625	35	34 685 528	05	99 724 075	96		.	-4 348 284	82	95 875 791 14	ı  _	1 036 448	_	2 428 12
480 424	45	495 764	55	485 373	60	2 065 703	44		-	_ 2442	65	2 063 260 79	$  \downarrow  $	40 803	_	48 49
464 627	60	484 464	_	467 415	80	1 912 141	94						+		_	20 55
_	-	_		_	-	93 152							+	5 559		1 84
15 796	1 1	11 300		17 957		60 409							-	12 471	-	26 09
22 084 767				26 249 783		73 943 127			-	-3 968 749	20	69 974 378 5	/   -	240 889		1 153 87
20 519 724	1 1	Internation International Print St. Print	- 1	24 159 296	1000000	67 658 308		i	1				-	140 495	1	1 060 99
820 823		1 738 693		1	1 1	3 847 915 1 209 267			1			-	-	28 564	1	209 78 25 73
357 731 206 232		417 948 324 174	1 1	433 588 198 259		728 666							1_	159 880 106 116	+	138,66
180 256		167 908	1 1			498 969					•		+	18 066		3 97
7 297 616	1 1	8 499 258	1 1	7 950 370		23 715 244				_ 377 092	97	23 338 151 78	_اء	836 362	ı	.1 225 75
5 727 388	1	6 628 236	1 1	6 485 811		18 809 435				077 002	•	2000 101	-	161 173		762 56
234 802	1 1	209 734		66 862		511 398							_	313 001		189 60
153 123	60	176 082	10	193,490	85	522 696							-	177 201	-	. 82 30
1 106 392	1 1	1 326 127		1 148 511		3 581 032		7.	I				-	$216\ 155$		21846
60 278	1 1	144 690		48 575		253 545			I	1.		* "	+			57 04
15 630	70	14 386	80	7 118	70	37 136	20						-	2 870	-	29 86
						12							1			
1 442 024	82	2 113 110	45	1 619 360	19	6 043 339	98	-  -	-	- 288 843	81	5 754 496 6'	7   -	562 492	-	511 36
149 010	40	158 871	19	172 105	14	1 231 723	-	-  -	-	- 14 599	35	1 217 123 6	5 +	29 174	-	43 67
000 555	0.1	##O CCC		000.005		0.070.017				101.000	-0	1 050 405 0		ro co1		10.40
620 755 226 978		778 666 205 970		666 965 279 304		2 079 817 781 655				- 121 322 4 - 17 127 6		1 958 495 29 764 528 11		58 681 134 937		16 48 133 34
122 765			1 1	95 195		363 245				- 17 127 - 10 738		352 506 2		80 099		18 75
201 878	1	647 130	1	279 282		1 128 292		_	-	- 105 254		1 023 038 03		341 218	_	361 70
120 640	1 1	211 299	1 1	126 507		458 606		- ' -	-	- 19 800		438 805 4			+	<b>62</b> 60
31 304 832	79	36 818 735	80	36 304 888	24	105 767 415	— 94		1	-4 637 128	13	101 130 287 83	[ -	1 598 940	_	2 939 48
	┧		$\vdash$		-		_		1				- -		_	
				2 8								v v				
															l	

Rechnung	Voranschlag	어른 어디에게 아니었다. 눈이 나는 아마라지만 중요한 어느리는 이 나를 하지만 하다고 하다니다.		
1930	1931		Zentral- verwaltun	
Fr.	Fr.	Betriebsausgaben.	Fr.	R
		말보고 있다. [1] 전환 경우 보기 하 <del>고 있을 수</del> 하는 이 사람들이 보면 있다. 이 생기 때문		
		IV. Zugförderungs- und Werkstättedienst.		
33 320 210	34 005 500	A. Personalkosten	374 810	8
914 313	947 400	1. Leitung des Zugförderungs- und Werkstättedienstes	374 810	8
876 557	911 900	a. Besoldungen	349 662	1
37 756	35 500	b. Vergütungen für Dienstreisen und Verschiedenes	25 148	0
28 678 930	29 149 400	2. Fahrpersonal		
23 632 687	23 772 000	a. Besoldungen	<u>-</u>	-
1 011 582	1 145 900	h Taglöhne	_	-
179 899	128 500	c. Dienstkleider	<u> </u>	-
3 471 074	3 696 000	d. Nebenbezuge		-
307 022	300 000	e. Vergütungen für Nachtdienst	<u>-</u>	-
76 666	107 000	f. Vergütungen für Dienstreisen und Verschiedenes	-	-
3 662 189	3 844 200	3. Personal für Ausrüstung und Reinigung des Fahrmaterials		1-
3 289 033	3 432 100	a. Besoldungen		-
271 177	328 900	b. Taglöhne	_	-
57 811	38 200	c. Dienstkleider		-
26 646	24 000	d. Vergütungen für Nachtdienst		-
17 522	21 000	e. Vergütungen für Dienstreisen und Verschiedenes		-
64 778	64 500	4. Personal der Unterwerke und Schaltposten		.
58 163	59 900	a. Besoldungen	_	-
<u></u>	<u> </u>	b. Taglöhne		-
	150	c. Dienstkleider		_
	<del>-</del>	d. Vergütungen für Nachtdienst		ŀ.
6 615	4 450	e. Vergütungen für Dienstreisen und Verschiedenes		-
1 107 190	1 183 000	B. Nebenkosten	436 510	2
92 581	99 000	1. Bureaubedürfnisse, Drucksachen, Porti etc	51 275	1
367 933	427 000	2. Beleuchtung, Heizung und Reinigung der Diensträume	12 446	1
561 556	550 000	3. Ergänzung und Unterhalt des Inventars	371 630	
85 120	107 000	4. Verschiedenes	1 158	1
28 766 060	29 144 000	C. Material- und Kraftverbrauch des Rollmaterials	27 835 101	6
8 782 338	8 500 000	1. Brennmaterial	8 310 919	7
19 089 584	19 715 000	2. Elektrische Kraft	19 193 550	5
315 511	358 000	3. Schmiermaterial	246 850	4
134 083	116 000	4. Beleuchtungsmaterial	89 528 - 5 747	. 3
444 544	455 000	5. Reinigungs- und Desinfektionsmaterial, Wasser, Streusand und Verschiedenes	- 5747	
2 522 788	2 329 000	D. Unterhalt und Erneuerung der mechanischen und elektrischen Einrichtungen		
-		1. Maschinen und mechanische Einrichtungen der Werkstätten	-	-
		2. Gebäude für den elektrischen Betrieb		1-
$61\ 101$ $2\ 461\ 687$	74 000 2 255 000	3. Ausrüstung der Unterwerke und Schaltposten	<u> </u>	-
65 716 248		4. Stromentingsamagen Übertrag	28 646 422	
				1
		[ - 시생님이 하다 - 시 - 시대는 이 시 내용 대한 시 대한 시 대표 - 이 대한 시에 된		

## für das Jahr 1931.

_	Betriebsa	usg	aben, abz	iigli	ch der Rüc	ke	rstattungen					schluss ver Einnahmen	-	Reine			rgleichun Setriebsaus		
	Kreis I		Kreis II		Kreis III		Total		Bauausgabe zulasten der B triebsrechnun	e-	Ent Gem	verwaltungskos schädigungen einschaftsbahnl Betrieb ande Bahnen etc.	ür öfe,	Betriebs- ausgaben		Re	echnung 1930	Voi	ranschlag 1931
	Fr,	Rp.	Fr.	Rp.	Fr. F	łр.	Fr.	Rp.	Fr.	Rp.		Fr.	Rp.	Fr.	Rp.		Fr.		Fr.
		8	E II p Z			١			97 % N				5						
		H					6 d						70			10	9		
	i <sup>S</sup> "				- 2	ı	A 505										E .		
	10 160 046	46	10 869 429	70	11 019 419 2	20	32 423 706	16	_		_	902 278	58	31 521 427	58	_	896 504	_	1 581 79
	171 877	15	188 302	70	191 755 1	0		75	_		+	14 955	35	941 701	10	+	12 433	_	20 65
	166 925		182 801	1 1	189 327 4		888 716	1 13			77			*		+	12 160	-	23 18
	4 951				2 427 6		38 028									+	273	+	2 52
		<b>68</b> 80	9 441 277 7 921 303	<b>65</b> 75	9 703 908 5 8 026 245 1	0	27 774 010 23 229 137	88 65	_	-	-	803 891	93	26 970 118	95	-	904 919 403 549		1 <b>375 38</b> 542 86
	109 108	- 1	230 873	1 1	345 526 9	-	685 508								0	- 1	326 074	_	460 39
	34 107	90	39 900		33 931 3		107 939									_	71 960	_	20 56
	1 070 796	- 1	1 101 955		1 163 675 9	-	3 336 427	3						4		-	134 646	-	359 57
	107 259		125 505	1 1	102 510 4		335 275	Automore 1						12.5		+	28 254	+	35 27
	25 963		21 739		32 018 9		79 721					4				+	3 056	-	27 27
	1 <b>359 344</b> 1 181 509	<b>63</b>	1 239 849 1 062 920	: 1	1 123 755 5 1 064 397 8		-	<b>53</b> 83	, I <del></del>	-	-	113 342	-	3 609 607	53	+	<b>60 760</b> 19 795	_	121 25 123 27
	143 544		144 747	1 . 1	39 491 6	30   30	327 783						ĺ			+	56 607	_	125 27
	11 733		12 810	1 1		0	34 347							14		_	23 463	_	3 85
	14772	60	11 881	20	450 H N 100 H 100	30	33 330									+	6684	+	9 33
	7 784	55	7 488	60	3 386 4	15	18 659	60								+	1 137	-	2 34
	<b>–</b> .	-		-	-	-	_						_	-	-	-	64 778	-	64 50
	-	-	_	-		-	_	-						e e		-	58 163	_	59 90
	-	_				-		_						a sa				_	_ 15
	_	_	_	_		_	_	_		6						,	_		
	_	-		-	-  -	-			,							_	6 615		4 45
	100.001		207.004	00	100 007		4 000 404	00				44.000		4 040 540	00		<b>50.550</b>		150 50
	188 601	-	207 034		198 285 7	- 1	s 1	02			-	11 882			69	_	76 759	-	152 56
	10 371 115 735	_	5 154 132 525		1	- 1	77 531 395 376				_	589 5 863		76 941 389 513		_	15 050 27 444	_	$21 \ 46$ $31 \ 62$
	36 402		1 1		42 728 2		478 242		_		_	2 616		475 626	1		83 313	_	71 75
	26 092		(1				79 280		_		_	2 813		76 467			5 840	-	27 72
						*	#: 9E												
	129 265	73	163 076	80	150 067	)4	28 277 512	07	- :	$\left  - \right $	-	758 357	92	27 519 154	15	-	488 548	-	866 48
	-	-	_	-		-	8 310 919		_		-	358 818		7 952 101			471 418	-	189 08
	_	-	-	-	-	-	19 193 550		_	-	-	348 090		18 845 459			103 967	-	521 44
	11 096	80	14 397	80	12 064	_	246 850 127 087			-	-	13 377		233 472 126 512		-	68 661 6 996	-	111 15 11 08
	118 168				138 003 5		399 103		·		_	575 37 495	1	361 608			45 440	+	55 89
							and the second of the second o		0 20					302 000			10 110	2	23.00
	074.450						2 2 2 2 4 2					,				5	100.010		
	654 458	75	997 499	70	730 887 9	90	2 382 846	35	+302877	10	-	45 732	10	2 639 991	35	_	139 942	.+	53 84
	_			_								_		_			_		_
	_	_		_	_	_		_	_	_		_	_	_	_	_	61 101	_	74 00
	654 458	75	997 499	70	730 887	90	2 382 846	35	+ 302 877	10	-	45 732	10	2 639 991	35	<b>-</b> ,	78841	+	127 84
	11 132 371	94	12 237 040	23	12 098 660	77	64 114 495	60	+ 302 877	10	_	1 718 250	93	62 699 121	77	-	1 601 753	-	2 547 00
1	*																		
1									3										
		1	II				(%)		l	1 1					1	l		I	

Rechnung	Voyenachle ~	[편집] 전 경우를 잃었다. 그는 사람들은 바다는 North Control (1984년 1일 등 1일 등		oh
1930	Voranschlag 1981		Zentral- verwaltun	
Fr.	Fr.	Betriebsausgaben.	Fr.	R
		[2017년 : 1] [12] [12] 4 # # <del>[2] [12</del> ] 4 [4] [1] 4 [4] 1 [4]		
		보다 살아 하나는 아이를 모르는 것이 되는 것이 없는데 하는데 없다.		1
65 716 248	66 661 500	(IV. Zugförderungs- und Werkstättedienst.) Übertrag	28 646 422	6
33 462 107	81 551 000	E. Unterhalt und Erneuerung des Rollmaterials	31 514 014	6
6 916 620	7 049 000	1. Dampflokomotiven und Tender	5 866 979	0
8 667 309	6 795 000	2. Elektrische Lokomotiven	6 845 315	7
585 270	519 000	3. Motorpersonenwagen	1 180 377	6
7 866 190	7 508 000	4. Personenwagen	7 928 066	8
341 361	389 000	5. Motorgepäckwagen	447 984	7
946 577	964 000	6. Gepäckwagen	1 066 910	6
7 710 544	7 803 000	7. Güterwagen	7 489 244	7
11 409	11 000	8. Rollschemel	7 472	5
416 827	433 000	9. Dienstwagen	448 535	6
_	80 000	10. Kleinmotorfahrzeuge	233 127	-
99 178 355	98 212 500	Total IV. Zugförderungs- und Werkstättedienst	60 160 437	2
		그 사이 경영하다 그리즘에 걸고 하셨다면 하다고 나는 이 하는데 그리다.		-
				1.
		[2] [1] [1] [2] [2] [2] [2] [2] [2] [2] [2] [2] [2		
		[요, ^ ] 그는 사용 시장 전에 보이다. 그래는 사용을 하는 시에 되었다. 소리 함께 살을 보다는		
		V. Verschiedene Ausgaben.		
2 514 119	2 688 200	A. Pacht- und Mietzinse	2 602 272	6
810 433	863 000	1. Für Bahnhöfe und Bahnstrecken	700 579	١.
1 681 119	1 800 000	2. Für Rollmaterial	798 573	4
22 567	25 200		1 802 014	8
22 507	25 200	3. Für sonstige Objekte	1 684	4
		B. Verlust auf Hilfsbetrieben		
		그런 어느 얼마나 하는 것이 아니라 하는 것 같아 나는 사람이 살아 있다고 있다.		
28 792 321	29 508 500	C. Sonstige Ausgaben	25 476 785	2
9 837	16 200	1. Gerichts- und Prozesskosten	- 2984	6
126941	162 000	2. Feuerversicherungen und Entschädigungen	56 729	4
3 348 202	3 305 800	3. Unfallversicherungen und Entschädigungen	1 878 627	3
2114865	2 139 100	a. Prämien für Betriebsunfälle	1875543	2
534492	573200	b. Zuschüsse zu den Versicherungsleistungen	2738	5
698845	593500	c. Sonstige Entschädigungen und Renten	345	6
399 150	428 000	4. Andere Versicherungen und Transportentschädigungen	106 693	8
3 155	_	5. Transportkosten infolge von Bahnunterbrechungen	_	-
171 559	182 400	6. Steuern und Abgaben	3 122	4
23 179 177	24 107 100	7. Beiträge an Hilfskassen und Wohlfahrtseinrichtungen, Pensionen, Unter-		
	8.00	stützungen und Geschenke	22 163 568	-
21904785	22649000	a. Beiträge an die Pensions-, Hilfs- und Krankenkassen	21478683	4
580334	573200 820	b. Prämien für Nichtbetriebsunfälle	579080 4500	5
693858	884080	d. Unterstützungen, Beiträge und Gratifikationen	101304	0
1 554 300	1 307 000	8. Reklame, Propaganda und Verschiedenes	1 271 028	8
31 306 440	32 196 700	Total V. Verschiedene Ausgaben	28 079 057	9
		맛이 되었다 생각이 일시한 눈에 먹는데 다시가 그리고 하는데		-

für das Jahr 1931.

Kreis   I   Kreis   I   Kreis   II   Total   Ramagashe bithisecoloung   Reliably   Rechange   Rec	Betriebsa	usg	aben, abz	ügli	ch der Ri	icke	erstattungen	1	Auf den Rec teilte Ausg	hnun aben	gsab und	schluss ve Einnahmer	ր- 1	Reine		'	ergleichu Betriebsa	ng (	ler rohen ben mit
11 132 371 34 12 237 040 23 12 098 660 77 64 114 495 60 + 302 877 10 - 1718 250 93 62 699 121 77 - 1 601 753 - 2 547 0			1	ψ 8		=	Total		zulasten der B	le-	Ents	schädigungen einschaftsbahn Betrieb ande	für höfe,	Betriebs-		R	-	Vo	-
	Fr.	Rp.	Fr.	Rp.	Fr.	Rp.	Fr.	Rp.	Fr.	Rp.	¥	Fr.	Rp.	Fr.	Rp.		Fr.		Fr.
			,	120											2 ,				N
			. = "				3						1				6 *		
	11 132 371	94	12 237 040	23	12 098 660	77	64 114 495	60	+ 302 877	10	-1	718 250	93	62 699 121	77	_	1 601 753	_	2 547 005
	11 102 0,1		20, 019								1	* 1			1	St			
	_		_	-	_											_		-	
									_		11								
	_		_		_			1	_		_								661 378
	_	_	_	-	· —	_	and the same of th			_	_		1			92		10000	420 067
	. –	_	_	-	_	_	447 984	75	_	-		_	-	447 984	75	+	106 624	+	58 985
	_	-	_	-	_	-			_	-	-					+		853	102 911
	-	-		-	-	-	·	1		-	-	44 677	61			1	1	-	313 755
11   132   371   94   12   237   040   23   12   298   660   77   95   628   510   21   + 302   877   10   -2   131   089   77   93   800   297   54   -3   549   845   -2   583   93   94   12   237   040   23   12   248   13   2622   721   25	_	_			_		1210 11100000000	1000		_		150		, , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,					3 528
11 132 371 94 12 237 040 23 12 098 660 77 95 628 510 21 + 302 877 10 -2 131 089 77 93 800 297 54 - 3 549 845 - 2 583 9  2 812 - 7 222 20 10 414 37 2 622 721 25 30 190 17 2 592 531 08 + 108 602 - 65 4  1802 014 82 30 190 17 2 592 531 08 + 108 602 - 65 4  1802 014 82 30 190 17 2 592 531 08 + 108 602 - 64 4  2 812 - 7 222 20 10 414 37 22 132 97 89 32 22 043 65 - 434 - 30  89 32 22 043 65 - 434 - 30  89 32 22 043 65 - 434 - 30								_	_					The second second second second second		0.00			
2812 - 7222 20				-				_			<b> </b>		_			<u>'</u>		_	100 127
$\begin{array}{cccccccccccccccccccccccccccccccccccc$	11 132 371	94	12 237 040	23	12 098 660	77	95 628 510	21	+ 302 877	10	-2	131 089	77	93 800 297	54	-	3 549 845	-	2 583 990
$\begin{array}{cccccccccccccccccccccccccccccccccccc$												2							2 2
$\begin{array}{cccccccccccccccccccccccccccccccccccc$							2 0			1 . 2		*		8			A E	**	
$\begin{array}{cccccccccccccccccccccccccccccccccccc$																	9.1		n R = 8
$\begin{array}{cccccccccccccccccccccccccccccccccccc$					31	l										*	30	=1	2
$\begin{array}{cccccccccccccccccccccccccccccccccccc$	2.812		7 222	20	10 414	27	2 622 721	25			_	20 190	17	2 592 531	08	L	108 602		65 479
$\begin{array}{c ccccccccccccccccccccccccccccccccccc$	2012			-	10111	٠.				Г		90 100	J. •			100		_	
2812       -       7222       20       10414       37       22132       97       -       -       89       32       22043       65       -       434       -       30         -       <	-		_	-	. —	-			(c) 8	_		20 100	05					-	64 427
$\begin{array}{cccccccccccccccccccccccccccccccccccc$	2 812		7 222	20	10 414	37			_		1_				1			T	3 067
$\begin{array}{c ccccccccccccccccccccccccccccccccccc$													-						0 00,
$\begin{array}{c ccccccccccccccccccccccccccccccccccc$					a s												,		
$\begin{array}{c ccccccccccccccccccccccccccccccccccc$		_	-		_	-		_		Γ		_					,		_
$\begin{array}{c ccccccccccccccccccccccccccccccccccc$	758 395	73	977 965	25	845 492	65	28 058 638	86	+ 30 000	_	_	649 791	88	27 438 846	98	_	733 682	_	1 449 861
$\begin{array}{c ccccccccccccccccccccccccccccccccccc$	4 219	95	3 061	35	3 646	60	7 943	30		_	_	135	85	7 807	45	_	1 894	_	8 257
$ \begin{array}{c ccccccccccccccccccccccccccccccccccc$						1				_	-							12	34 259
$ \begin{array}{c ccccccccccccccccccccccccccccccccccc$	376 615	55	423 197	75	375 641	13	3 054 081	78		-	-	$92\ 934$	37	2 961 147	41	-	294 120	-	251 718
$\begin{array}{c ccccccccccccccccccccccccccccccccccc$	_	-		-	_	-										-			263557
$\begin{array}{c ccccccccccccccccccccccccccccccccccc$			2 Manager (200 No. 1900 NO.)	200	ACCUPATION NOT A CONTRACT	1			п							+			$\begin{smallmatrix}6&6&1\\1&2&5&0&0\end{smallmatrix}$
$ \begin{array}{ c c c c c c c c c c c c c c c c c c c$			CARROLL TO			1		1		_	_	2 202	_	828 048	81	<u> </u>		<u> </u>	97 754
$ \begin{array}{ c c c c c c c c c c c c c c c c c c c$	1		1			1000000			_	_					•	+		4	17 735
$ \begin{array}{ c c c c c c c c c c c c c c c c c c c$				1					_	_	+	726	61					-	10 766
$ \begin{array}{c ccccccccccccccccccccccccccccccccccc$									3							ľ			
$ \begin{array}{ c c c c c c c c c c c c c c c c c c c$	245 868	-	302 834	15	260 690		processor and the second			-	-	539 514	02	22 433 446	13	-	0.0000000000000000000000000000000000000		1 134 140
$ \begin{array}{ c c c c c c c c c c c c c c c c c c c$	_	_			_	-	Tancon too at one the notion										2		1170317 5880
$oxed{215668} - oxed{302834}  egin{array}{c c c c c c c c c c c c c c c c c c c $	200	_	_	-	486	60										+	4987	+	4 3 6 7
	Let the second see	-					910009	6 0				Suprama Suprama		2 222		+			25930
761 207 73 985 187 45 855 907 02 30 681 360 11 + 30 000 - 679 982 05 30 031 378 06 - 625 080 - 1 515 3	2 106	04	23 584	78	11 060	53	1 307 780	16	+ 30,000	-	-	407	05	1 337 373	11	-	246 520	+	780
	761 207	73	985 187	45	855 907	02	30 681 360	11	+ 30 000		_	679 982	05	30 031 378	06	-	625 080	-	1 515 340
						_		_					_		-				
														×			-		
									. ×					W W			8		
									8								III	200	
							Sec.												

	77	[기업 [기업 ] 이 기업	Ro	he
Rechnung 1930	Voranschlag 1931	Betriebsausgaben.	Zentral- verwaltun	g
Fr.	Fr.		Fr.	I
		Zusammenzug der Ausgaben.		
		Zusammenzug der Ausgaben.		
8 209 423	8 242 300	I. Allgemeine Verwaltung	6 008 <b>8</b> 82	1
46 992 611	46 705 200	II. Unterhalt und Bewachung der Bahn	778 101	
107 366 356	108 706 900	III. Stationsdienst und Zugsbegleitung	1 338 959	
99 178 355	98 212 500	IV. Zugförderungs- und Werkstättedienst	60 160 437	1
31 306 440	32 196 700	V. Verschiedene Ausgaben	28 079 057	- -
293 053 185	294 063 600	Gesamttotal der Betriebsausgaben I—V	96 365 438	]
		VI. Auf den Rechnungsabschluss verteilte Ausgaben und Einnahmen:		
+ 5 194 946	+ 4 565 500	1. Bauausgaben zulasten der Betriebsrechnung	+ 368 116	-
- 654 644	- 850 000	2. Vergütungen für Verwaltungs- und Bauleitungskosten	- 131 254	1
- 6 346 343	- 6 750 000	3. Mehreinnahmen an Betriebs- und Unterhaltungskosten von Gemeinschafts- bahnhöfen und -bahnstrecken	<b>-</b> 6 514 391	2
- 1 476 313	- 1 365 000	4. Entschädigungen für Besorgung des Betriebes anderer Bahnen und für	- 6 514 591	1
		Zugs- und Fahrdienstleistungen	- 1 575 104	E
+ 1 649 119	1	5. Rücklage für Betriebsausgaben	_	-
<b>- 1 633 235</b>	<b>- 4 399 500</b> .	Total VI	<b>- 7 852 634</b>	4
291 419 950	289 664 100	Gesamttotal der reinen Betriebsausgaben	88 512 803	7
		사람이 가는 사이 사이를 가는 것이 되었다. 그는 것은 것들은 것들이 되었다. 그런 것은 것은 것을 받는 것을 생물하는 물론이 되었다. 그 사이를 받는 사람이 되는 것들이 되었다. 그는 것을 받는 것을		
		생활과 보면 되었는데 되었는데 하고 말이 없었다. 그 얼마를 하고		
				1
		Rechnungsabschluss.		
405 398 268	406 691 000	Rechnungsabschluss.  Total der Betriebseinnahmen		
405 398 268	406 691 000	[1] 하는 경상을 위한 시간 시간 경기 시간 환경 (2) 한 경기 없다.		1.
	406 691 000 289 664 100	Total der Betriebseinnahmen		1
291 419 950		Total der Betriebseinnahmen		
291 419 950	289 664 100	Total der Betriebseinnahmen		
291 419 950 273 314 524	289 664 100	Total der Betriebseinnahmen		
291 419 950 273 314 524 113 978 318	289 664 100 273 283 500	Total der Betriebseinnahmen		
291 419 950 273 314 524 113 978 318	289 664 100 273 283 500 117 026 900	Total der Betriebseinnahmen		
291 419 950 273 314 524 113 978 318	289 664 100 273 283 500 117 026 900	Total der Betriebseinnahmen		
291 419 950 273 314 524 113 978 318	289 664 100 273 283 500 117 026 900	Total der Betriebseinnahmen		
291 419 950 273 314 524 113 978 318	289 664 100 273 283 500 117 026 900	Total der Betriebseinnahmen		
291 419 950 273 314 524 113 978 318	289 664 100 273 283 500 117 026 900	Total der Betriebseinnahmen		
291 419 950 273 314 524 113 978 318	289 664 100 273 283 500 117 026 900	Total der Betriebseinnahmen		
405 398 268 291 419 950 273 314 524 113 978 318 132 083 744	289 664 100 273 283 500 117 026 900	Total der Betriebseinnahmen		

für das Jahr 1931.

Betrie	bs	aus	gaben, al	bzüglich der Rückerstattungen Auf den Rechnungsabschluss ver- teilte Ausgaben und Einnahmen Reine				Reine	Vergleichung der roh Betriebsausgaben mi					
Kre I	is	,	Kreis II		Kreis III		Total		Bauausgabe zulasten der E triebsrechnu:	3e-	Bauverwaltungskoster Entschädigungen für Gemeinschaftsbahnhöf den Betrieb anderer Bahnen etc.	Betriebs-	Reclinung 1930	Voranschlag 1931
Fr.		Rp.	Fr.	Rp.	Fr.	Rp	Fr.	Rp.	Fr.	Rp.	Fr. R	. Fr. R <sub>I</sub>	. Fr.	Fr.
			×								10			
589 18	82	70	695 154	36	673 261	58	7 966 481	42	_	-	_ 233 037 01	7 733 444 41	_ 242 942	- 275 819
				1 1	15 071 460				+5773856	48	<b>-1 399 040 92</b>	1		<b>-</b> 493 322
	- 1		1	1 1	36 304 888	1				-	-4 637 128 13	i i		<b>– 2 939 484</b>
11 132 37 761 20	- 1			1 1	12 098 660 855 907		95 628 510 30 681 360		(0)		-2 131 089 77 - 679 982 05		- 3 549 845 - 625 080	- 2 583 990 - 1 515 340
-				-		_								
)7 967 50	67	68	66 918 460	10	65 004 178	35	286 299 644	90	+ 6 106 733	98 —	<u>-9 080 277 88</u>	283 282 100 60	- 6 797 540	_ 7 807 955
					100									
		- 1	1000	1 1			+ 6 106 733					fr <sub>se</sub>	+ 911 788	+ 1541234
<b>-</b> 420 56	64	07	- 206 364	65	- 232 598	75	- 990 782	12					+ 336 138	+ 140 782
_		_	· —	-	_		- 6 514 391	21				20 B 8	+ 168 048	- 235 609
			= a		-						-9 080 277 88		18 No.	a = _
			_				- 1 575 104 	55					+ 98 792 - 1 649 119	+ 210 105 
-1 765 75	58	18	+ 898252	43	<b></b> +2215079	 50	<b>–</b> 2 973 544	30	,				+ 1 340 309	1 425 956
	_	_		$\vdash$		_	283 282 100		8				- 8 137 849	- 6 381 999
100 02	40	-	07 810 710	10	01 219 291		203 202 100	=					- 8 191 848	- 0301 330
			8						e					
														z.
			*									n = 0		
			. 18		•							389 449 903 50	-15 948 364	- 17 241 096
							190 07							= 0
			•		•							283 282 100 60	- 8 137 849	- 6 381 999
•					•				· ·			267 574 891 03	- 5 739 633	- 5 708 609
			4		o.		-			-	* 0 1			× g
•			•		•		•				• .	106 167 802 90 121 875 012 47		- 10 859 097 - 11 532 487
д •			•		•				•		•	121 813 012 41	-10 203 731	- 11 352 45 <i>i</i>
					-									
			,				*		. 5	- 2			. "	* , < 8
			©.						22					0
			8									· ·		
							8				п			

#### Betriebseinnahmen.

#### Transporteinnahmen.

Die Transporteinnahmen des Jahres 1931 betragen Fr. 373 450 754. 95 und bleiben um Fr. 17 726 557 oder um 4,53 % unter denjenigen des Jahres 1930. Die Mindereinnahmen betreffen alle Transportkategorien, nämlich den Personenverkehr mit Fr. 8 398 268 oder 5,28 %, den Gepäck-, Tier- und Güterverkehr mit Fr. 9 056 549 oder 4,06 % und den Postverkehr mit Fr. 271 740 oder 2,99 %. In Vergleichung mit dem Voranschlag im Betrage von Fr. 392 600 000 ergeben die gesamten Transporteinnahmen eine Verminderung von Fr. 19 149 245 = 4,88 %. Gegenüber den Transporteinnahmen von 1929, des Jahres mit günstigen Betriebsergebnissen, weisen diejenigen des Jahres 1931 eine Verminderung von Fr. 28 494 498 oder von 7,09 % auf.

#### Verschiedene Einnahmen.

Diese Einnahmen haben der Betrag von Fr. 15 999 148. 55 erreicht; sie sind um Fr. 1 778 193 oder um  $12,50\,^{\circ}/_{\circ}$  höher als diejenigen des Vorjahres und um Fr. 1 908 149 oder um  $13,54\,^{\circ}/_{\circ}$  höher als der Voranschlag.

- A. Pacht- und Mietzinse. Die Vermehrung gegenüber 1930 rührt her von der Erhöhung der Mitbenützungsentschädigungen für Gemeinschaftsbahnhöfe, sowie der Mieten und Pachtzinse für Landabschnitte, Gebäude, Lokale und dgl. Über das Recht zum Verkauf von Büchern, Zeitungen etc. und zur Anbringung von Geschäftsreklamen auf Bahnhöfen und Stationen sind neue, ab 1. Januar 1931 gültige Verträge abgeschlossen worden, die der Verwaltung vermehrte Pachtzinse sichern.
- B. Rohertrag von Hilfsbetrieben. Im Voranschlag 1931 haben wir auf Seite 55 zu den "Verschiedenen Einnahmen" des Betriebsvoranschlages die Gründe dargelegt, die für uns massgebend sind, die Kraftwerke nicht mehr als "Hilfsbetrieb", sondern als "Nebengeschäft" zu behandeln; in der vorliegenden Rechnung 1931 ist die geänderte Rechnungsweise durchgeführt, sodass der Ertrag dieser Werke, einschliesslich ihres Zinsendienstes, nicht mehr durch die Betriebsrechnung, sondern durch die Gewinn- und Verlustrechnung unseres Unternehmens verrechnet wird. Um die Vergleichung mit der Rechnung des Vorjahres zu erleichtern, ist die Änderung der Rechnungsweise in der Kolonne der Rechnung 1930 durchgeführt. Auf dieser Rubrik sind daher noch die Erträgnisse (Reinertrag und Kapitalzinse) der Materialverwaltung und der Werkstätten verrechnet. Die Vermehrung gegenüber dem Vorjahr und dem Voranschlag betrifft in der Hauptsache den erhöhten Reinertrag der Materialverwaltung infolge vermehrten Materialabgaben.
- C. Verschiedenes. Gegenüber der Rechnung 1930 und dem Voranschlag 1931 sind die Erträgnisse aus den reservierten Bahnhofaborten und den Bahnhofautomaten, sowie die Provisionen aus dem Verkauf von Billetten für konzessionierte Autokurse zurückgegangen.

Die gesamten Betriebseinnahmen von Fr. 389 449 903. 50 weisen gegenüber dem Jahre 1930 eine Verminderung auf von Fr. 15 948 364 oder von 3.93  $^{0}/_{0}$  und gegenüber dem Voranschlag eine solche von Fr. 17 241 096 oder von 4.24  $^{0}/_{0}$ .

#### Betriebsausgaben.

Vorgängig der Erläuterungen zu den einzelnen Kapiteln geben wir die nachstehenden Zusammenstellungen über die hauptsächlichsten Abschnitte der Betriebsausgaben:

Ausgaben für das Personal.	Besoldungen, Löhne, Zulagen, Dienstkleider, Nebenbezüge etc. Fr.
Personal der allgemeinen Verwaltung	7 232 060
, des Bahndienstes	9.920 197
" " Stations- und Zugsdienstes	99 724 076
" " Zugförderungsdienstes	32 423 706
Total Betriebsrechnung	149 300 039
Nicht rubriziertes Personal, Leistungen zulasten der Betriebs- rechnung, des Baukontos, von Hilfsbetrieben und Dritten Fr. 21 177 438	
abzüglich: auf Personalkosten des Betriebes und der Hilfs-	
betriebe verrechnete Ausgaben	19 213 489
Personal der Depotwerkstätten, abzüglich der auf Personalkosten des Betriebes und der Hilfsbetriebe verrechneten Ausgaben, netto	3 167 185 18 594 745
	190 275 458
Hierzu: Personal der Bauleitungsbureaux und Arbeiter für die Elektrifizierung	784 517
Zusammen	191 059 975
Fernere Zahlungen zugunsten des Personals:	1 1 1
für Dienstaltersgeschenke	896 162
Gesamttotal der Bar- und Naturalleistungen an das Personal	191 956 137
Die entsprechenden Ausgaben im Jahre 1930 beliefen sich auf Fr. 192 421 193.	
Den Personalkosten sind zuzurechnen die Fürsorgeausgaben, nämlich:	
Ordentliche Beiträge der Verwaltung an die Pensions-, Hilfs- und Krankenkassen, inbegriffen Ergänzungseinlagen zulasten der	
Gewinn- und Verlustrechnung	
zu den Versicherungsleistungen)	31 954 606
Gesamttotal der Aufwendungen für das Personal	223 910 743

Die Mehrausgabe gegenüber dem Jahre 1930 beträgt Fr. 935 833; sie ergibt sich aus den Minderausgaben von Fr. 465 056 für direkte Leistungen an das Personal und von Fr. 207 300 für Leistungen für die Unfallversicherung des Personals, denen Fr. 1 608 189 Mehrausgaben für Einlagen der Verwaltung in die Pensions- und Hilfskasse gegenüberstehen.

In obiger Summe sind die Leistungen der Verwaltung für die weitern Wohlfahrtseinrichtungen, wie Bade- und Wascheinrichtungen, Speiseanstalten, Milchküchen etc., nicht inbegriffen, da sie in den Betriebsausgaben für Beleuchtung, Heizung, Reinigung, Inventarunterhalt und Verschiedenes enthalten sind und nicht besonders ermittelt werden.

Die nachfolgenden Darstellungen geben über die Personalkosten im Jahre 1931 weitern Aufschluss.

Verteilung nach Rubriken:	Fr.
Besoldungen, einschliesslich der Ortszuschläge, Kinderzulagen und Überschussbeträge Tag- und Stundenlöhne, einschl. der Ortszuschläge, Kinderzulagen u. Überschussbeträge	155 566 099 21 332 519
Total Besoldungen und Löhne für Betrieb, Hilfsbetriebe und Nebengeschäfte	176 898 618 2 228 898 6 969 777 1 433 182 2 744 983
[44] [8] [48] [48] [48] [48] [48] [48] [	191 059 975
Dazu: Dienstaltersgeschenke und Besoldungsnachgenuss	896 162 31 954 606
Gesamttotal der Aufwendungen für das Personal (wie vorstehend)	223 910 743

Eine Vergleichung der Ausgaben für das Personal des Jahres 1931 mit denjenigen des Vorjahres, mit Ausscheidung nach Hauptgruppen, ergibt folgende Unterschiede:

James, me ransonetating men ransparappen, organic	Jahr 1930	Jahr 1931		Unterschiede egenüber 1930
즐거워 가는 이 모든 시간을 하는 그렇게 그리다. 시간 생각	Fr.	Fr.		Fr.
Besoldungen, einschliesslich Zulagen	156 152 968	155 566 099	_	586 869
Löhne, einschliesslich Zulagen	21 325 816	21 332 519	+	6 703
Dienstkleider	2 701 881	2 228 898	<u></u>	472 983
Nebenbezüge	7 313 904	6 969 777	_	344 127
Vergütungen für Nachtdienst	1 241 506	1 433 182	+	191 676
Vergütungen für Dienstreisen und Verschiedenes	2 572 617	2 744 983	+	$172\ 366$
Bauleitungsbureaux und Arbeiter, Besoldungen und				
Löhne	692 192	748 760	+	$56\ 568$
Bauleitungsbureaux und Arbeiter, Vergütungen für			(2)	
Dienstreisen etc	35 451	35 757	+	306
Dienstaltersgeschenke und Besoldungsnachgenuss .	692 001	896 162	+	204 161
Leistungen für die Alters- und Krankenfürsorge	27 000 479	28 564 930	+	1 564 451
Leistungen für die Unfallfürsorge	3 596 976	3 389 676		207 300
보일까지 어떻게 하고 나왔다면서 하나요?	223 325 791	223 910 743	+	584 952

Zur richtigen Vergleichung der Personalkosten pro 1931 mit denjenigen des Vorjahres sind die Betreffnisse der Nachzahlungen für das Jahr 1930 infolge der Regelung der Ortszonen für das Bundespersonal gemäss Bundesratsbeschluss vom 1. Juni 1931, gültig ab 1. Januar 1930, ferner der Vergütungen für das zweite Halbjahr 1930 für die Stellvertretung in einem höher eingereihten Amt gemäss der provisorischen allgemeinen Dienstvorschrift Nr. 53 vom 29. Dezember 1930, welche zulasten des Kontos "Rückstellung für Betriebslasten" verbucht worden sind, auf die zutreffenden Rubriken der Betriebsrechnung 1930 verteilt worden.

Über die vorstehenden Mehr- bzw. Minderausgaben geben wir folgende Erläuterungen.

Die nachstehende Vergleichung zeigt die Veränderungen im Personalbestand der Verwaltung, des Betriebes, der Hilfsbetriebe und der Nebengeschäfte.

														· .						Bestan	a im Janresaui	rensennitt	
																` .				1930	1931	Unterschiede 1931	
Beamte .				•						•		•								$27\ 399$	27 019	<b>—</b> 380	
Angestellte					,	•	•			•	•								•	996	1 043	+ 47	
Arbeiter.								•						•		•	•	•		5278	5 259	<del></del>	
Lehrlinge	٠,	. •	•				•	. •	•	٠	•		•	•	٠	•	•		•	520	570	+ 50	
																		Tot	al	34 193	33 891	— 302	

Die Minderausgabe	e bei den Bes	oldungen ist	eine Folge de	er Veränderungen	bzw. Verminderung im
Personalbestand, währer	nd die Mehrau	sgabe bei de	n Löhnen auf	die ordentlichen	und ausserordentlichen
Lohnerhöhungen zurückz	zuführen ist.				

Die auf 1. Januar 1931 fällig gewesenen gesetzlichen ordentlichen Besoldungserhöhungen und Lohnerhöhungen gemäss den Lohnordnungen haben folgende Beträge erreicht:

Ordentliche Besoldungserhöhungen	Fr. 1 981 913
Ordentliche Lohnerhöhungen	464 748
Zusammen	Fr. 2 446 661
Die nämlichen Erhöhungen auf 1. Januar 1930 haben betragen	" 2 762 78 <b>5</b>
Verminderung im Jahre 1931	Fr. 316 124

In den Besoldungen und Löhnen der Rechnung 1931 sind folgende auf Grund des Besoldungsgesetzes und der Lohnordnungen ausgerichtete Zulagen und Überschüsse inbegriffen:

	Ortszuschläge Fr.	Kinderzulagen Fr.	Überschussbeträge Fr.	Total Fr.
Beamte und Arbeiter	3 949 362	4 953 785	567 154	9 470 301
1930 betragen	3 806 971	5 190 680	761 977	9 759 628
Differenzen 1931 gegenüber 1930	+142391	<b>— 236 895</b>	194 823	<b>— 289 327</b>

Die Vermehrung bei den Ortszuschlägen beruht auf der Regelung der Ortszonen für das Bundespersonal gemäss Bundesratsbeschluss vom 1. Juni 1931; die Verminderung der Kinderzulagen ist in der Hauptsache auf den Personalabbau zurückzuführen, ebenso die Verminderung bei den Überschussbeträgen, sowie auf den Abbau der letzteren.

In der Rechnung 1931 sind ferner Mehrausgaben enthalten für ausserordentliche Besoldungs- und Lohnerhöhungen im Betrage von zusammen Fr. 307 235. Die Regelung der Ortszonen verursachte pro 1931 eine Netto-Mehrausgabe von Fr. 259 406.

Zusammenfassend ergibt sich, dass die Mehraufwendungen für die ordentlichen und ausserordentlichen Besoldungserhöhungen sowie für die Neuregelung der Ortszonen durch die Minderausgaben infolge des Personalabbaues übertroffen werden.

Die Minderausgabe für Dienstkleider rührt her von der Personalverminderung und dem Rückgang der Preise. Auf den Personalabbau ist auch die Minderausgabe für die Nebenbezüge zurückzuführen. Die Mehrausgabe für Vergütungen für Nachtdienst ist der Ausdehnung der entschädigungsberechtigten Nachtdienstzeit zuzuschreiben. Bei der Rubrik Vergütungen für Dienstreisen und Verschiedenes betrifft die Mehrausgabe die Verpflegungszulagen an die Arbeiter des Bahnunterhaltungsdienstes.

Die Mehrleistungen der Verwaltung für die Alters- und Krankenfürsorge ergeben sich aus den Sanicrungsmassnahmen für die Pensions- und Hilfskasse, sowie aus der Übernahme durch die Verwaltung des Fehlbetrages pro 1931 auf der gemäss. Beschluss des Verwaltungsrates vom 1. Oktober 1921 zu 5 % garantierten Verzinsung des mittleren Wertbestandes des Portefeuilles dieser Kasse.

7 X	
Die Ausgaben der Rubrik Vergütungen für Dienstreisen und Verschiedenes vertei	len
sich auf Grund der Beamtenordnung II auf folgende Positionen:	
Vergütung für Dienstreisen und auswärtige Verwendung	303
Verpflegungszulage an die Arbeiter des Bahnunterhaltungsdienstes	680
Ersatz von Auslagen für den Umzug	
Vergütung für Überzeitarbeit	
Vergütung für Stellvertretung in einem höher eingereihten Amt	372
2 361 8	357
Hierzu: Vergütung für Nachtarbeiten, Tunnelzulagen, Abgabe von Erfrischungen, ärztliche	
Untersuchungskosten etc	626
Total wie vorstehend 27449	983
Die Aufwendungen für das Personal verteilen sich wie folgt auf die verschiedenen Rechnungskon	ti:
Declaration 4	

Die Aufwendungen für das Personal verteilen sich wie folgt auf die verschiedenen Rechn	ungskonti:
Betriebsrechnung.	Rechnung 1931 Fr.
Personal der Verwaltung und des Betriebes	149 300 039
(auf den Personalrubriken der Kapitel I—IV verrechnet.)	
Leistungen des nicht rubrizierten Personals für den Unterhalt und die Erneuerung der Bahn-	
anlagen, Rubriken II C 1-5	14 397 831
Leistungen des nicht rubrizierten Personals für Änderungen an bestehenden Anlagen infolge	
von Neu- und Ergänzungsbauten, Konto Bauausgaben zulasten der Betriebsrechnung.	662 113
Übertrag	164 359 983

	, . ·
Übertrag	164 359 983
Leistungen des Personals der Kraftwerke, Unterwerke und Übertragungsleitungen für die	104 555 565
Energieversorgung, Rubrik IV C 2	1 790 423
Rollmaterials etc	17 305 418
Leistungen des Personals der Materialverwaltung für die Materialbeschaffung, verschiedene	609 091
Rubriken	003 031
Kraftwerke zulasten verschiedener Rubriken des Bahndienstes, des Stationsdienstes und des Zugförderungsdienstes	1 686 204
Total Personalkosten	
Hierzu:	
Dienstaltersgeschenke und Besoldungsnachgenuss	894 136 23 795 115
Leistungen der Verwaltung für die Unfallfürsorge des Personals*)	
Total der in der Betriebsrechnung enthaltenen Aufwendungen für das Personal	213 798 801
Die Aufwendungen für das Personal betragen rund 75% der gesamten Betriebsausgaben Kapitel I—V von Fr. 286 255 645.	
Baukonto und Dritte.	
Leistungen des nicht rubrizierten Personals, des Personals der Werkstätten und Depotwerkstätten, der Materialverwaltung und der Kraftwerke Fr. 3 914 425	
Betreffnisse der Leistungen der Verwaltung in die Pensions- und Hilfskasse	
und für die Unfallversicherung	4 056 928
Personal der Bauleitungsbureaux und Arbeiter für die Elektrifizierung	784 517
Nebengeschäfte.	
Personal des Schiffbetriebes auf dem Bodensee und der Werfte Romanshorn, einschliesslich Dienstaltersgeschenke	
Unfallversicherung	699 977
Gewinn- und Verlustrechnung.	099 911
Ausserordentliche Beiträge der Verwaltung zur Sanierung der Pensions- und Hilfskasse.	4 570 520
Gesamtaufwendungen für das Personal, wie vorstehend	223 910 743
Ein wichtiges Kapitel in unsern Betriebsausgaben bilden ferner die Kosten der v	zerschiedenen
Verbrauchsmaterialien der Verwaltung und des Betriebes, wie aus der nachstehender	
hervorgeht:    Verbound and desired   Rechnung   Voranschl	ag Rechnung
Verbrauchsmaterialien 1930 1931 Fr. Fr.	1931 Fr.
Bureau- und Druckkosten der allgemeinen Verwaltung 630 457 511 00	0 429 129
" " des Bahndienstes	
Zugrändemungsdienstes 99 581 99 00	
Total Bureau- und Druckkosten 2 045 942 2 015 10	
Beleuchtungs-, Heizungs- und Reinigungsmaterial der allgemeinen Ver-	
waltung 101 693 96 80	0 97 875
des Bahndienstes, in- begriffen Beleuchtung	
der Bahn 207 717 191 20	0 208 826
" " " des Expeditionsdien-	
stes, inbegriffen Bahn- höfe und Stationen . 2 138 499 2 096 30	0 2 079 818
stes, inbegriffen Bahn- höfe und Stationen . 2 138 499 2 096 30 ,, , , des Zugförderungs-	
stes, inbegriffen Bahn- höfe und Stationen 2 138 499 2 096 30 " " " des Zugförderungs- dienstes 367 933 427 00	0 395 377
stes, inbegriffen Bahn- höfe und Stationen . 2 138 499 2 096 30  " " des Zugförderungs- dienstes	0 395 377 0 2 781 896
stes, inbegriffen Bahn- höfe und Stationen . 2 138 499 2 096 30  " " des Zugförderungs- dienstes	0 395 377 0 2 781 896 0 4 631 726

	bertrag	4 861 784	4 826 400	4 631 726
Verbrauchsmaterialien des Stationsdienstes		443 344	382 000	363 245
Brennmaterial der Lokomotiven und Wagen		8 782 338 19 089 584	8 500 000 19 715 000	8 310 920 19 193 551
Beleuchtungs- und Reinigungsmaterial, Wasser)		894 138	1929 000	773 041
Total Verbrauchsmaterial des Zugförderungs	dienstes	28 766 060	29 144 000	28 277 512
Gesa	amttotal	34 071 188	34 352 400	33 272 483

Die gesamten Ausgaben für diese Verbrauchsmaterialien des Betriebes haben gegenüber dem Vorjahre um Fr. 798 705 oder 2,34 % und gegenüber dem Voranschlage um Fr. 1 079 917 oder 3,14 % abgenommen. Die Abnahme gegenüber dem Vorjahre betrifft zur Hauptsache die Bureau- und Druckkosten, die Verbrauchsmaterialien des Stationsdienstes, das Brennmaterial sowie die sonstigen Konsummaterialien der Lokomotiven und Wagen. Dagegen haben die Ausgaben für die elektrische Energie zugenommen. Die Ausgaben für das Brennmaterial der Lokomotiven und Wagen und für die von den elektrischen Triebfahrzeugen verbrauchte Energie haben sich im gesamten wie folgt geändert:

	Jahr 1930	Jahr 1931	Unterschiede in 1931
	Fr.	Fr.	Fr.
Brennmaterial der Lokomotiven und Wagen	8 782 338	8 310 920	<b>—</b> 471 418
Elektrische Energie	$19\ 089\ 584$	19 193 551	+ 103 967
Zusammen	27 871 922	27 504 471	<b>—</b> 367 451

Die Verminderung gegenüber dem Jahre 1930 beträgt 1,82 %. Bezüglich der kilometrischen Leistungen der Lokomotiven verweisen wir auf die Erläuterungen zum Kapitel des Zugförderungsdienstes, IV C. Material- und Kraftverbrauch des Rollmaterials.

Einen weitern bedeutenden Posten im Materialverbrauch bildet sodann noch die Verwendung von Oberbaumaterialien für den Unterhalt und die Erneuerung der Geleiseanlagen, wofür im Jahre 1931 die nachstehenden Aufwendungen, ausschliesslich der Arbeitslöhne, notwendig waren:

									is .	Fr.
Zulasten	der	Betriebsrechnung	für	Unterhalt und Erneuerung						6889478
"	"	"	"	Veränderungen infolge Neubauten	•	•		٠.		1 351 259
Nettokost	ten, n	ach Abzug des W	erte	s des zurückgezogenen Materials .	٠					8 240 737

Zur Deckung der Materialkosten für die Geleiseerneuerung ist dem Erneuerungsfonds ein Betrag von Fr. 7 946 384 entnommen worden.

Nachstehend geben wir die Begründungen zu den Mehr- oder Minderausgaben der kapitelweisen Betriebsausgaben, wobei wir bezüglich der Ausgaben für das Personal auf die vorstehenden allgemeinen Erläuterungen hinweisen. Die Verhältnisse der im Betriebe stehenden Linien sind für 1930 und 1931 die nämlichen gewesen, d. h. es sind keine neuen zurückgekauften oder gepachteten Linien hinzugekommen.

- I A. Personal der allgemeinen Verwaltung. Die Minderausgaben sowohl gegenüber der Rechnung 1930 als auch gegenüber dem Voranschlag 1931 betreffen die Personalverminderungen und -Mutationen, sowie die Vergütungen für Dienstreisen und für Überzeitarbeit. Die Besoldungserhöhungen auf 1. Januar 1931 sind in der Rechnung 1931 durch diese Minderausgaben mehr als ausgeglichen worden.
- I B. Nebenkosten. Gegenüber dem Vorjahre sind Minderausgaben zu verzeichnen für Drucksachen, Bureaumaterialien, Buchbinderkosten, Inserate und Porti, sowie infolge Verschiebung in der Verrechnung von Ausgaben auf das Kapitel V "Verschiedene Ausgaben", ferner für Heizung und Beleuchtung der Dienstlokale und für Unterhalt und Ersatz des Inventars.
- II A. Personal des Bahndienstes. Die Steigerung der Ausgaben gegenüber dem Jahre 1930 ist verursacht durch die gesetzlichen ordentlichen Besoldungserhöhungen, durch Mutationen und Personalvermehrung bei der Leitung des Bahndienstes. Ferner hatte die veränderte Fahrplanlage, sowie der Ersatz zeitweilig bedienter Niveauübergänge durch durchgehende Bewachung grössere Ausgaben zur Folge.
- II B. Nebenkosten. Die richtige Instandhaltung und die vermehrte Benützung der dem Bahndienst gute Dienste leistenden Kleinmotor-Fahrzeuge, wie Draisinen, Motorwagen etc. verursachten sowohl ver-

mehrte Ausgaben gegenüber dem Vorjahre wie auch eine Überschreitung der veranschlagten Ausgabensumme. Diese Mehrausgaben finden ihren Gegenwert in der vorteilhafteren Verwendung des Personals und der Beschleunigung der Materialtransporte.

II C. Unterhalt und Erneuerung der Bahnanlagen. Der Rückgang des Verkehrs hat auch im Unterhalt der Bahnanlagen Ersparnisse ermöglicht, die allerdings durch den aussergewöhnlich reichlichen Schneefall im Monat März teilweise wieder aufgezehrt wurden. Die rasche Behebung der damaligen Betriebsunterbrüche und die Freilegung der gesamten Bananlagen von Schnee und Eis belasteten den Bahnunterhalt mit der hohen Summe von Fr. 1606 000. — d. h. um rund 1 Million Fr. mehr als die mittleren Ausgaben der letzten 10 Jahre betrugen. Weitere unumgängliche, wenn auch nicht so hohe Mehrausgaben erforderten im Unterbau die Instandstellung von Mauern und Entwässerungen, während die im Voranschlag berücksichtigten, vermehrt fälligen Brückenrevisionen grössere Ausgaben als im Vorjahre verursachten, ohne jedoch den veranschlagten Budgetbetrag zu erreichen. Desgleichen blieben die Ausgaben für Hochbau und mechanische Einrichtungen unter der veranschlagten Summe, erforderten jedoch infolge durchgreifender Reparatur der Perronhalle in Basel und vermehrtem Gebäudeunterhalt grössere Ausgaben als im Vorjahre. Weitere Einsparungen liessen sich erzielen durch Verschiebung der Instandstellung von Strassen und Plätzen, deren allmählicher Umbau in Hartbelag den Unterhalt verbilligt. Der Ausfall ausserordentlicher Fluss- und Uferverbauungen zeitigte ebenfalls verminderte Ausgaben.

Über die im Jahre 1931 durchgeführten Geleiseerneuerungen ist folgendes zu berichten:

Im Voranschlag 1931 waren zum Totalumbau mit neuem Material 131 km Geleise und 224 Ausweichungen vorgesehen.

weichungen vorgesehen.	
Geleiseerneuerungen und Verstärkungen haben im Berichtsjahr stattgefunden:	Lfm. Geleise
Geleiseumbau mit neuem Material nach den Normalien S.B.B. I und II für Hauptlinien	99 594
" " " " " " S.B.B. V für Nebenlinien	27 281
Schienenumbau mit neuem Material nach den Normalien S. B. B. I und II	6 692
Schwellenumbau, , , , , , , S. B. B. V	21 096
Schwellenvermehrung mit neuem und gebrauchtem Material nach allen Normalien	
Ersatz von Ausweichungen mit neuem Material nach den Normalien S.B.B. I und V	198
Gesamtlänge der auf eigene Kosten zu unterhaltenden Geleise (einschliesslich gepachtete Linien,	
aber ohne verpachtete Strecken)	5 886 440
Gepachtete Linien: Vevey-Puidoux-Chexbres 7851 m und Nyon-Crassier-frontière 6392 m	
(zu unterhaltende Geleise) zusammen	14 243
Verpachtete Linien: Basel—Landesgrenze 8784 m an die C. A. L. und Wohlen-Bremgarten	
7760 m an die Bremgarten-Dietikon-Bahn (zu unterhaltende Geleise)	10 711
zusammen	16 544
tete Linien und ohne gepachtete Strecken) beträgt auf Ende 1931	5 872 197
(gegenüber 5 817 652 Lfm. auf Ende 1930).	9 012 191
In den auf eigene Kosten zu unterhaltenden Geleisen des eigenen Netzes liegen:	Lfm. Geleise
Stahlschienen S. B. B. schwere Profile, über 45 kg p. Lfm.	3 388 775
" G. B. " " " 45 " " "	81 914
" P. L. M. " " 45 " " einschliesslich der Längen aus	18 254
" J. S. " " zu 42 " " Weichen und Kreuzungen	60 745
" aller Gattungen zusammen	$5824236 \\ 47961$
Schienen unter 12 m Länge	1 110 670
" von 12 m "	3 314 964
" " 15 m " einschliesslich der Längen aus Weichen und Kreuzungen	884 270 550 673
	11 293
	390
, , 30 m $_{\eta}$ ) Geleise mit eisernen Querschwellen	0.00-00-
hälgomon	
" " besondern Unterlagen (wovon 3966 m Geleise mit Schwellen aus armiertem Beton)	
Zahl aller Schienenbrüche (und Anbrüche) im Berichtsjahr:	
An Eisenschienen	
"Stahlschienen	421
"Stahlschienen	81
", von 36 bis $42 \text{ kg}$	119
" " 42 kg und mehr	321

Die Ausgaben für die Erneuerung des Oberbaues zulasten des Erneuerungsfonds betragen: Auf Kapitel II C, Unterhalt und Erneuerung der Bahnanlagen:

	Materialkosten Fr.	abzüglich Altmaterial Fr.	Netto zulasten des Erneuerungsfonds Fr.	Hierzu gewöhnlicher Unterhalt Fr.	Total Erneuerung und Unterhalt Fr.
II C 2 a Schwellen	3 813 039. 95	719 694. 80	3 093 345. 15	2 292. 10	3 095 637. 25
" b Schienen etc	4 177 333. 60	1 174 258. 95	3 003 074.65	8 120. 70	3 011 195. 35
" c Weichen etc	691 580. 40	135 251. 70	556 328.70	226 316.40	782 645.10
	8 681 953. 95	2 029 205. 45	6 652 748. 50	236 729. 20	6 889 477. 70
II C 2 d für Arbeitslöhne			2 170 488.60	8 058 886. 78	10 229 375.38
			8 823 237. 10	8 295 615. 98	17 118 853.08
Auf Kapitel VI 1, Bau-			2 <sup>A2</sup>		
ausgaben zulasten der					
Betriebsrechnung:					
II C 2 a Schwellen	576 475. 95	$143\ 391.\ 90$	$433\ 084.\ 05$		
" b Schienen etc	742 306. 35	213 740.65	528 565. 70		
" $c$ Weichen etc	425 836. —	93 850. 45	331 985. 55		*
	1 744 618. 30	450 983. —	<b>1</b> 293 635. 30		
II C 2 d für Arbeitslöhne			436 154.65		
			1 729 789. 95		
Total für Erneuerung de	es Oberbaues zu	lasten des Er-			
neuerungsfonds			10 553 027. 05		
			,	e e	

Die Kosten für Erneuerung des Oberbaues sind von Fr. 11 250 224 im Jahre 1930 auf Fr. 10 553 027 im Berichtsjahre zurückgegangen und bleiben mit dieser Summe unter dem Voranschlag von Fr. 11 336 000. Infolge Reduktion des Arbeitsprogrammes belasten die Geleiseumbauten und Oberbauverstärkungen die Betriebsrechnung mit Fr. 8 823 237 gegenüber Fr. 11 236 000 im Voranschlag. Dagegen verursachte die Ausführung einer grössern Anzahl Bahnhof- und Stationsumbauten auf Kapitel "Bauausgaben zulasten des Betriebes" eine Ausgabe von Fr. 1 729 790 zulasten des Erneuerungsfonds, während hierfür im Voranschlag nur Fr. 100 000 vorgesehen waren.

III A. Personal des Stations- und Zugsbegleitungsdienstes. Die Gesamtausgaben für dieses Personal haben sich sowohl gegenüber dem Vorjahre als auch gegenüber dem Voranschlag vermindert. Die Verminderung ist zur Hauptsache auf den eingetretenen Verkehrsrückgang, der einen Personalabbau möglich machte, zurückzuführen. Der Abbau beim Zugsbegleitungspersonal ist zum Teil auch durch die vermehrte Ausrüstung von Güterwagen mit der Luftdruckbremse ermöglicht worden. Auch bei diesem Kapitel sind die Mehrausgaben infolge der ordentlichen Besoldungserhöhungen auf 1. Januar 1931 in der Rechnung 1931 durch die Minderausgaben infolge des Personalabbaues übertroffen worden. Die Vergütungen für Nachtdienst haben zufolge Ausdehnung der entschädigungsberechtigten Nachtdienstzeit gemäss der Beamtenordnung II zugenommen. Dagegen sind die Ausgaben für Dienstkleider, sowie die Nebenbezüge des Zugsbegleitungspersonals entsprechend dem Personalabbau zurückgegangen. Die Zugsleistungen betrugen im Jahre 1931 = 40 010 562 Zugskilometer, gegenüber 40 046 154 Zugskilometer im Jahre 1930; die Verminderung pro 1931 beträgt somit 35 592 km oder 0,00 %.

Der Personalbestand hat sich wie folgt verändert:	D	urchschnittliche	er Bestand
	1931	1930	Unterschiede 1931
Leitung des Stations- und Zugsdienstes, inbegriffen Zentralwagenkontrolle	215	212	+ 3
Bahnhof- und Stationspersonal, Beamte, Angestellte, Arbeiter und Lehrlinge	13965	14024	<del></del>
Zugsbegleitungspersonal	$3\ 545$	$3\ 652$	<b>—</b> 107
Total	17725	17888	— 163

III B. Nebenkosten. Die Minderausgaben gegenüber der Rechnung 1930 und dem Voranschlag 1931 betreffen hauptsächlich den Inventarunterhalt wegen Zuteilung der Stationstraktoren zum Rollmaterial, sowie den Güterumlad infolge Verkehrsrückgang; ferner die Beleuchtung und Heizung der Diensträume und die Verbrauchsmaterialien für den Stationsdienst.

IV. Zugförderungsdienst. Einschliesslich des Rangierdienstes wurden folgende Leistungen auf eigener und fremder Bahn ausgeführt:

Dampflokomotiven, inbegriffen die Leistungen auf den gepachteten Linien	1931 Lokkm	1930 - Lokkm
Vevey—Chexbres und Nyon—Crassier	15 269 226	16 209 631
Elektrische Lokomotiven, einschliesslich verschiedene andere Triebfahrzeuge.	34 847 977	34 380 121
Total der Leistungen der eigenen Lokomotiven	50 117 203	50 589 752

Im Voranschlag pro 1931 war eine Leistung von  $52\,600\,000$  Lok.-km vorgesehen. Die Verminderung der effektiven Leistungen beträgt gegenüber denjenigen des Jahres  $1930=472\,549$  Lok.-km oder  $0.98\,\%$  und gegenüber dem Voranschlag  $2\,482\,797$  Lok.-km oder  $4.72\,\%$ .

IV A. Personal des Zugförderungsdienstes. Die Ausgaben für dieses Personal blieben im Jahre 1931 unter denjenigen des Jahres 1930 und den im Voranschlag 1931 eingesetzten Beträgen. Gegenüber dem Vorjahre entstunden Mehrausgaben für die Vergütungen für Nachtdienst, die Vergütungen für Dienstreisen und Verschiedenes, denen Minderausgaben für Besoldungen, die Abgabe von Dienstkleidern und die Nebenbezüge des Lokomotivpersonals gegenüberstehen.

Der Personalbestand hat sich folgendermassen verändert:	1931	Durchschnittlicher Bestand 1930 Unterschiede 1931	
Leitung des Zugförderungs- und Werkstättedienstes	107	105 + 2	
Depotleitung und Fahrpersonal	3 308	$3\ 454 - 146$	
Depotpersonal	1 019	1040 — $21$	
Depotwerkstätten *	675	681 — 6	
Total	5 109	5 280 — 171	

IV B. Nebenkosten. Die Ausgaben blieben im Jahre 1931 unter den Ausgaben des Jahres 1930 und auch unter den im Voranschlag 1931 vorgesehenen Beträgen. Mehrausgaben gegenüber dem Vorjahre entstunden für die Beleuchtung, Heizung und Reinigung der Diensträume.

IV C. Material- und Kraftverbrauch des Rollmaterials. Die Gesamtausgaben dieses Kapitels blieben im Jahre 1931 unter den Ausgaben des Jahres 1930 und auch unter den im Voranschlag 1931 vorgesehenen Beträgen. Mehrausgaben im Betrage von Fr. 103 967 sind entstanden durch Ausdehnung des elektrischen Betriebes und den Mehrbezug von Fremdenergie gemäss der Rechnung der Kraftwerke. Die Minderausgaben der übrigen Posten übersteigen die vorerwähnten Mehrausgaben um Fr. 488 548.

Die nachstehende Aufstellung enthält eine Vergleichung der Leistungen, der Preise und der Ausgaben.

	Rechnung 1930	Voranschlag 1931	Rechnung 1931	Gegenüber 1930	Gegenüber Voranschlag
Leistungen der Dampflokomotiven Lokkn	16 209 631	14 850 000	$15\ 269\ 226$	<b>—</b> 940 405	+ 419 226
Durchschnittlicher Kohlenpreis pro t Fr.	34. 23	36. —	33. 96	<b>—</b> —. 27	_ 2.04
Ausgaben für das LokBrennmaterial . »	8 782 338	8 500 000	8 310 920	<b>—</b> 471 418	<b>— 189 080</b>
Leistungen der elektr. Lokomotiven Lokkn	n 34 380 121	37 750 000	34 847 977	+ 467 856	-2 902 023
Ausgaben für die elektr. Energie Fr.	19089584	19 715 000	19 193 551	+ 103 967	<b>—</b> 521 449
Ausgaben für das Schmiermaterial »	315 511	358 000	246 850	- 68 661	<b>— 111 150</b>

Der durchschnittliche Kohlenpreis von Fr. 33. 96 pro Tonne versteht sich für die Kohle franko verzollt Basel S. B. B. nebst 3 % Zuschlag für allgemeine Unkosten der Materialverwaltung. Nicht enthalten sind in diesem Preise die Kosten des Transportes bis auf die Kohlenlager, des Ablades, der Lagerung und des Auflades auf den Tender.

Die Kosten der elektrischen Energie umfassen die Lieferung aus den Kraftwerken, inbegriffen die Verzinsung, die Tilgung, sowie den Betrieb und den Unterhalt der Übertragungsleitungen und der Unterwerke.

Auf 1000 Bruttotonnen-km belaufen sich die Ausgaben für den Brennstoff der Dampflokomotiven auf Fr. 4.64 und für die Energie der elektrischen Lokomotiven auf Fr. 1.94. Die Werte gegenüber 1930 sind beim Dampfbetrieb um 9 Rp. pro 1000 Bruttotonnen-km und beim elektrischen Betrieb um 3 Rp. pro 1000 Bruttotonnen-km gestiegen.

Für das Schmiermaterial betrug der durchschnittliche Preis 19,40 Rp. pro kg gegenüber 23,08 Rp. im Vorjahre.

<sup>\*</sup> Die Depotwerkstätten sind dem Zugförderungsdienst der Kreise zugeteilt; die Besoldungen und Löhne werden auf die für die Leistungen in Betracht fallenden Arbeitsrubriken übergetragen bzw. an Dritte fakturiert.

IV D. Unterhalt und Erneuerung der mechanischen und elektrischen Einrichtungen. Diese Ausgaben betreffen den Unterhalt und die Erneuerung der Einrichtungen für die elektrische Zugförderung, mit Ausnahme der an die bahneigenen Kraftwerke angeschlossenen Übertragungsleitungen und der Unterwerke, deren Unterhalts- und Erneuerungskosten zulasten der Betriebsrechnung der Kraftwerke fallen. Die Ausgaben blieben unter denjenigen des Vorjahres, haben aber diejenigen des Voranschlages überschritten.

Für die Erneuerung von Fahrleitungsanlagen ist dem Erneuerungsfonds ein Betrag von Fr. 484 520. 95 entnommen worden.

IV E. Unterhalt und Erneuerung des Rollmaterials. Die Kosten für den Unterhalt des Rollmaterials, ohne die Abschreibung des ausrangierten und verkauften Rollmaterials, haben im Jahre 1931 = Fr. 27 996 728 betragen; im Jahre 1930 betrugen sie Fr. 28 136 925. Die Ausgaben sind somit um Fr. 140 197 geringer als im Vorjahre.

Mehrausgaben gegenüber der Rechnung 1930 haben sich ergeben:

- a. bei den elektrischen Lokomotiven, bei denen der um 49 Lokomotiven vermehrte Bestand und die vermehrten Leistungen auch vermehrte Unterhaltskosten erforderten; es mussten 6 Revisionen, 10 grosse Zwischenreparaturen und 108 Schnellreparaturen in den Werkstätten mehr ausgeführt werden als im Vorjahre;
- b. bei den Personenwagen durch Vermehrung des Bestandes an 4achsigen Wagen um 69 und durch bessern und sorgfältigeren Unterhalt, sowie durch Verbesserungen der Bauart;
- c. bei den Gepäckwagen durch Vermehrung der Hauptreparaturen, infolge Altern der Gepäckwagen;
- d. bei den Dienstwagen durch Vornahme notwendig gewordener grösserer Reparaturen an einzelnen Wagen;
- e. bei den Kleinmotorfahrzeugen, da diese zum ersten Male in der Rechnung gesondert aufgeführt sind.

Den vorgenannten Mehrausgaben stehen Minderausgaben für den Unterhalt der Dampflokomotiven, der Motorpersonenwagen, der Motorgepäckwagen, der Güterwagen und der Rollschemel gegenüber.

Nachstehend geben wir eine Übersicht über die Abschreibung des ausrangierten und verkauften Rollmaterials und über die Unterhaltskosten im Jahre 1931:

		Ausra	ngierung oder Verka		Total Abachualhuna		
Art der Fahrzeuge	Anzahl	Inventarwert	Altmaterialwert oder Verkaufserlös	Netto-Abschreibungen	Unterhaltskosten	Total Abschreibung und Unterhalt	
Dampflokomoti-		Fr.	F1.	Fr.	Fr.	Fr.	
ven	16	$1\ 136\ 925$	62 366	$\cdot$ 1 074 559	4 792 420	$5\ 866\ 979$	
elektr. Lokomoti-	2.5					X 0 X 0	
ven	_		_	_	6 845 316	$6\ 845\ 316$	
Motorpersonen-							
wagen	9	$909\ 581$	202 216	707 365	473 013	1 180 378	
Personenwagen .	45	$432\ 164$	31 356	400 808	$7\ 527\ 258$	7928066	
Motorgepäck-			2				
wagen	2	146 797	10 276	$136\ 521$	311 464	$447\ 985$	
Gepäckwagen .	2.	$15\ 361$	614	14 747	$1\ 052\ 164$	$1\ 066\ 911$	
Güterwagen	326	1 231 650	57 970	1 173 680	$6\ 315\ 565$	$7\ 489\ 245$	
Rollschemel				<del></del> ,	7 472	7 472	
Dienstwagen	4	10 007	400	9 607	$438\ 929$	448536	
Kleinmotor-			,		* * *		
fahrzeuge			,	_	233 127	233 127	
,		3 882 485	365 198	3 517 287	27 996 728	31 514 015	

Im Jahre 1930 wurden ausrangiert oder verkauft: 20 Dampflokomotiven, 7 elektrische Drehstromlokomotiven (Simplon), 1 Motorpersonenwagen der ehemaligen Seetalbahn, 57 Personenwagen, 5 Gepäckwagen, 329 Güterwagen und 29 Dienstwagen; im Voranschlag 1931 waren zur Ausrangierung vorgeschen: 25 Lokomotiven, 40 Personenwagen, 6 Gepäckwagen, 300 Güterwagen und 20 Dienstwagen.

Die Minderausgaben für die Abschreibungen betragen gegenüber dem Vorjahr Fr. 1807895 und gegenüber dem Voranschlag 1931 Fr. 127713.

V A. Pacht- und Mietzinse. Für die Rollmaterialmieten sind vergleichungshalber die auf IV A 2 der verschiedenen Einnahmen verrechneten Mieten zu berücksichtigen; die gesamten Einnahmen und Ausgaben für diese Mieten zeigen folgende Veränderungen:

							Rechnung 1930	Voranschlag 1931	Rechnung 1931		Gegenül		Voranschlag Fr.
Einnahmenmieten .		٠.			•		675 782	800 000	788 067	+	112 285	_	11 933
Ausgabenmieten .			•	•			1 681 119	1 800 000	1 802 015	+	120 896	+	2 015
Überschuss der Au	sgab	en	•	į		•	1 005 337	1 000 000	1 013 948	+	8 611	+	13 948

V C. Sonstige Ausgaben. Die gegenüber der Rechnung 1930 verminderten Ausgaben betreffen in der Hauptsache die geringern Leistungen der Verwaltung für die Versicherung des Personals gegen Unfall, Krankheit und Invalidität infolge der Personalverminderung, sowie die Aufwendungen für Reklame und Verschiedenes. Dagegen sind Mehrausgaben zu verzeichnen für Dienstaltersgeschenke an das Personal. Gegenüber dem Voranschlag sind die Minderausgaben ebenfalls den geringern Leistungen der Verwaltung für die Personalversicherung infolge Personalabbau zuzuschreiben.

Wir lassen nachstehende besondere Darstellung der Ausgaben dieses Kapitels folgen:

Die Aufwendungen für die Unfallfürsorge für das Personal sowie die Entschädigungen für Unfälle von Reisenden und Dritten haben im Jahre 1931 betragen:

Prämien an die schweizerische Unfallversicherungsanstalt:	Zulasten der Betriebsrechnung	Zulasten der Hilfsbetriebe und Nebengeschäfte	Total
	p Fr.	Fr.	Fr.
für Betriebsunfälle	1 875 543	246 087	2 121 630
für Nichtbetriebsunfälle	579 081	70 436	649 517
Total der Prämien (im Jahre 1930 = Fr. 3 009 486)	2 454 624	316 523	2 771 147
Zuschüsse zu den Versicherungsleistungen auf Grund des			
Reglementes Nr. 48	572 539	45 990	618 529
Total Unfallfürsorge für das Personal	3 027 163	362 513	3 389 676
Entschädigungen und Renten an Reisende und Dritte (1930 = Fr. 7	00 858)		609 519
Total für Unfallfürsorge und Unfall	lentschädigunger	pro 1931	3 999 195
Nämliche Kosten im Jahre 1930			4 297 834
Verminderung im Jahre 1931			298 639

Die Minderausgabe rührt in der Hauptsache her von dem Nachlass der Versicherungsanstalt auf den Prämien für die Betriebsunfälle pro 1931 und den Entschädigungen und Renten an Reisende und Dritte.

Die ordentlichen Beiträge der Verwaltung in die Pensions-, Hilfs- und Krankenkassen setzen sich wie folgt zusammen:

	Zulasten der Betriebsrechnung	Zulasten der Hilfsbetriebe und Nebengeschäfte	Total
an die Pensions- und Hilfskasse:	Fr.	Fr.	Fr.
für Besoldungserhöhungen und statutarische Beiträge	21 193 405	2 515 727	23 709 132
Einlage in den Unterstützungsfonds	170 150	<del>-</del>	170 150
an die Krankenkasse:	21 363 555	2 515 727	23 879 282
Deckung des Defizites für die Krankenversicherung	115 128	<del>-</del>	115 128
(Anteil der Verwaltung) Zusammen	21 478 683	2 515 727	23 994 410
Die nämlichen Beiträge haben im Jahre 1930 betragen			$24\ 253\ 492$
Mindereinlagen der Verwaltung im Jahre 1931			259 082

Diese Beiträge sind auf Grund des ersten Nachtrages vom 24. Januar 1928 zu den Statuten vom 31. August 1921 berechnet. Die Minderausgaben sind eine Folge des Personalabbaues. Anderseits sind Mehrausgaben entstanden für den Anteil der Verwaltung am Defizit der Krankenversicherung, der sich von Fr. 16 798 im Jahre 1930 auf Fr. 115 128 pro 1931 erhöht hat.

In obigen Summen sind nicht inbegriffen die Beiträge für das auf Spezialkonti verrechnete Personal (Rheinhäfen, Lebensmittelmagazin, Speiseanstalten etc.), da diese Beiträge direkt den Spezialkonti belastet werden.

Die nachstehend verzeichneten Ausgaben des Kapitels VC wurden den bezüglichen Spezialfonds entnommen und in der Gewinn- und Verlustrechnung vereinnahmt:

V C 2, Feuer- und Unfallversicherungsfonds: die Ausgaben für die nicht durch die obligatorischen Versicherungen gedeckten Brandschäden (für Unfallschäden pro 1931 sind aus diesem Fonds keine Entnahmen gemacht worden) . . . . . .

Fr. 93 408.53

V C 3 b und c, Fonds zur Deckung von Unfallrenten: die Renten für die vor dem 1. April 1918 (Inkrafttreten der obligatorischen Unfallversicherung) vorgekommenen Unfälle und die Zuschüsse zu den Renten für seitherige Unfälle (ausschliesslich Fr. 8 096. 40 für die den Hilfsbetrieben und Fr. 3 726. 40 für die den Kraftwerken belasteten Unfälle)

, 648 081.44

VI. Auf den Rechnungsabschluss verteilte Ausgaben und Einnahmen. VI 1. Die hier verrechneten "Bauausgaben zulasten der Betriebsrechnung" betreffen die Kosten für Veränderungen an bestehenden Bahnanlagen, die anlässlich der Erstellung von Neubauten ausgeführt werden mussten, die aber, weil sie keinen Mehrwert der Anlagen bilden, nicht dem Baukonto belastet werden dürfen. Diese Ausgaben richten sich nach den auszuführenden Neubauten und sind deshalb veränderlich; sie werden alljährlich der Betriebsrechnung belastet.

Im Jahre 1931 wurde die Betriebsrechnung aus diesem Titel mit Fr. 6 106 733. 58 belastet, d. h. mit einer Vermehrung von Fr. 911 788 gegenüber 1930 und einer solchen von Fr. 1 541 234 gegenüber dem Voranschlag. Der grössere Teil dieser Ausgaben fällt auf Arbeiten für den Umbau und die Erweiterung von Bahnhöfen und Stationen, namentlich auf die Bahnhöfe Genf, Neuenburg, Bern und Zürich.

- VI 2. Die Vergütungen an die Betriebsrechnung für Bauleitungs- und Verwaltungskosten werden, als Entschädigung für die Leistungen des Verwaltungs- und des technischen Personals, prozentual auf den effektiven Baukosten der grossen Bauobjekte berechnet. Sie haben für 1931 Fr. 990 782. 12 betragen (1930 Fr. 654 643.81).
- VI 3. Im Kapitel VI gelangen ferner die Anteile der mitbenützenden Bahnen an den Betriebs- und Unterhaltskosten der den S. B. B. gehörenden Gemeinschaftsbahnhöfe und -Bahnstrecken sowie die Anteile der S. B. B. an den nämlichen Kosten der Gemeinschaftsbahnhöfe anderer Bahnen zur Verrechnung. Die Zahl und Bedeutung der durch andere Bahnen mitbenützten Bahnhöfe der S. B. B. ist grösser als die Zahl der durch die S. B. B. mitbenützten Bahnhöfe anderer Bahnen, die Einnahmen auf diesem Konto übertreffen daher die Ausgaben. Der Mehrbetrag des Einnahmenüberschusses pro 1931 gegenüber der Rechnung 1930 ist in der Hauptsache auf die Revision von Mitbenützungsverträgen zurückzuführen.
- VI 4. Die Nettovergütungen für Fahrdienstleistungen auf andern Bahnstrecken ergeben Mehreinnahmen gegenüber dem Vorjahre und dem Voranschlag infolge Revision von Ansätzen und vermehrten Leistungen.
- VI 5. Unter dieser Rubrik haben wir im Jahre 1928 Fr. 1500000 und in den Jahren 1929 und 1930 je Fr. 2000000 ausgeschieden für nachträgliche mit der Durchführung des Beamtengesetzes in Zusammenhang stehende Zahlungen. Von dieser Rücklage sind, wie aus den Erläuterungen zur Bilanz auf Seite 110 hervorgeht, noch Fr. 3353228 vorhanden. Es kann daher für das Jahr 1931 auf eine weitere Rücklage dieser Art verzichtet werden.

### Erläuterungen zur Betriebsrechnung 1931.

#### Rechnungsabschluss. Der Abschluss der Betriebsrechnung zeigt folgendes Ergebnis:

			Rechnung 1930	Voranschlag 1931 Fr.	Rechnung 1931 Fr.
Total der Einnahmen		٠.	405 398 268	406 691 000	389 449 904
Total der Ausgaben		•	291 419 950	289 664 100	283 282 101
Überschuss der Einnahmen			113 978 318	117 026 900	106 167 803

Dieser	Abschluss weis	t folgende Veränderungen	auf:		Gegenüber Fr.	1930	Gegenüber dem Fr.	Voranschlag °/•
`	Minderbetrag	der Betriebseinnahmen .			— 15 948 364	- 3,93	-17 241 096	-4,24
	n	der Betriebsausgaben .		•	<b>—</b> 8 137 849	- 2,79	<b>—</b> 6 381 999	<b>—</b> 2,20
	Minderbetrag	des Einnahmenüberschuss	es .		<b>—</b> 7 810 515	- 6,85	-10 859 097	<b>—</b> 9,28

Der Minderbetrag der Betriebseinnahmen ist gegenüber dem Vorjahre und gegenüber dem Voranschlag höher als derjenige der Betriebsausgaben, aus welchem Grunde auch der Minderbetrag des Einnahmenüberschusses entsprechend höher ausgefallen ist.

#### Der Betriebskoeffizient der schweizerischen Bundesbahnen hat betragen:

Für	1902	•	•	•	61,11		Für	1912		•	•	66,76	Für	1922			•	92,08
"	1903	•			65,53		"	1913	.,			66,94	"	1923	•	•		72,07
"	1904				67,68	•	"	1914	•		•	73,66	"	1924		•	•	68,86
"	1905	•	•	•	66,42		"	1915			•	71,24	"	1925				73,55
"	1906		٠.		67,49		"	1916		•		72,09	"	1926	,			72,88
"	1907		•		69,22		27	1917			•	78,92	"	1927	• "			69,74
. ,,	1908				72,82		,, `	1918	÷			91,02	"	1928	•	•		66,22
"	1909			•	70,32		"	1919				85,14	"	1929				67,35
"	1910				65,48		"	1920				90,96	"	1930			•	71,88
"	1911				64,26		"	1921		•		97,06	27	1931				72,74

Diese Koeffizienten sind mit Einschluss der Erneuerungskosten berechnet; ohne Einbezug dieser aus den betreffenden Spezialfonds gedeckten Kosten beträgt der Koeffizient für 1930 = 67,42 und für 1931 = 68,71. Der Koeffizient des Jahres 1931 ist gegenüber dem Vorjahre gestiegen, weil der Minderbetrag der Betriebseinnahmen höher ist als derjenige der Betriebsausgaben.

Wenn die Kapitalkosten der Hilfsbetriebe (Materialverwaltung und Werkstätten; die Kraftwerke sind als Nebengeschäfte behandelt) zur Berechnung des Betriebskoeffizienten von den verschiedenen Betriebseinnahmen abgezogen werden, und wenn ferner auch die Kapitalverzinsung auf den Anlagekosten der Fahrleitung berücksichtigt wird, die in den Betriebsausgaben nicht enthalten ist, so erhöht sich der Koeffizient für 1930 auf 74,9 und für 1931 auf 75,9.

Nachstehend geben wir eine Vergleichung des Abschlusses der Betriebsrechnung pro 1931 mit demjenigen des Jahres 1913.

						Rechnung 1913	Rechnung 193	l 14.	Vermehrung	1931
						Fr.	Fr.		Fr.	%
Total	der	Betriebseinnahmen				212 721 315	389 449 90	1	176 728 589	83,08
. ,,	"	Betriebsausgaben		•		$142\ 405\ 716$	283 282 10	1	140 876 385	98,98
		Einnahmen-Übe	ers	chu	SS	70 315 599	106 167 80	3	35 852 204	50,99

Der Überschuss der Betriebseinnahmen des Jahres 1931 ist somit um 83,08 % höher als derjenige von 1913. Das Verhältnis der Betriebsausgaben zu den Betriebseinnahmen war im Jahre 1913 rund 67 %; für 1931 ist es auf rund 73 % gestiegen.